

# ЗАПАД ВОСТОК

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК / THE WEST EAST WEEKLY

23 (511) 11 - 17 ИЮНЯ 2010 Г.

TEL: 206.604.9775 / WWW.WESTEAST.US / E-MAIL: WESTEAST\_WASHINGTON@YAHOO.COM



■ ПУТИН ОТКАЗАЛСЯ СДАТЬ КЛЮЧИ ОТ «МЕРСЕДЕСА» ШЕВЧУКУ

■ НА ТРИУМФАЛЬНОЙ ПЛОЩАДИ ЗАДЕРЖАЛИ БОЛЬШЕ 100 «НЕСОГЛАСНЫХ»

■ ПАРАД В ТБИЛИСИ НАЧАЛСЯ С МИНУТЫ МОЛЧАНИЯ В ПАМЯТЬ О ЛЕХЕ КАЧИНСКОМ

■ НАЧАЛЬНИК ГЕНШТАБА УКРАИНЫ ПОДАЛ В ОТСТАВКУ

■ В УЗБЕКИСТАНЕ ПОСАДИЛИ СПОРТИВНОГО ЖУРНАЛИСТА

■ РОССИЯ И КАЗАХСТАН ДОГОВОРИЛИСЬ О ТАМОЖЕННОМ СОЮЗЕ БЕЗ БЕЛОРУССИИ

■ ЛУКАШЕНКО ЗАЯВИЛ О ГОТОВНОСТИ ОТДАТЬ РОССИИ КОНТРОЛЬ НАД «БЕЛТРАНСГАЗОМ»

■ В РОССИИ ПОСТРОЯТ ЗАВОД ПО СЖИГАНИЮ ГАЗА БЕЗ УЧАСТИЯ «ГАЗПРОМА»

■ УМЕР ПОЭТ АНДРЕЙ ВОЗНЕСЕНСКИЙ

■ ШЕДЕВРЫ МУЗЕЯ ПРАДО ПРИЕЗЖАЮТ В РОССИЮ

■ МУЗЕЙ ВАМПИЛОВА ОТКРЫТСЯ В ИРКУТСКЕ В 2011 ГОДУ

■ МОКРЫЙ ВЫПУСКНОЙ

США

## ОБАМА НАЗВАЛ ГЛАВНОГО ВРАГА США



В США обновлена новая национальная стратегия безопасности, разработанная администрацией президента Барака Обамы. Согласно документу, главной угрозой безопасности Соединенных Штатов является терроризм, а основным врагом – радикальная исламистская сеть «Аль-Каеда» и аффилированные с ней группировки.

«Мы всегда будем выступать против терроризма и преследовать тех, кто связан с террористической деятельностью», – указывается в 52-страничном документе. «Мы воюем с конкретной организацией, а именно с «Аль-Каедой» и ее сообщниками, которые ведут борьбу против нас и наших союзников».

Окончание на стр. 4

Израиль

## СКОМКАНЫЙ ВИЗИТ

Премьер-министр Израиля Бенджамин Нетаньяху, находившийся в Канаде с официальным визитом, сократил время своего пребывания в североамериканском турне. В связи с событиями в Израиле, где военноморскому подразделению задержавшему суда, направлявшиеся в сектор Газа, было оказано вооруженное сопротивление, израильский премьер вместо объявленной ранее пресс-конференции отправился в аэропорт канадской столицы, откуда вылетел к себе на родину. В Оттаве он успел встретиться с премьер-министром Канады Стивенем Харпером, после чего было объявлено об отмене остальных мероприятий визита, а также – поездки Нетаньяху в Вашингтон. «Канада глубоко сожалеет о потерях наших граждан и о ранениях пострадавших», – заявил помощник Харпера по связям с прессой Димитри Сулас. Флотилия из восьми судов ООН с грузом гуманитарной помощи направлялась в сектор Газа. Незабрав на объявленную Израилем блокаду портов этой палестинской территории, капитаны кораблей отказались подчиниться приказу ВМС Израиля зайти в порт Ашдод с тем, чтобы пройти проверку и доставить затем свой гуманитарный груз до точки назначения. А после того, как на корабли флотилии высадились пограничники, им было оказано подготовленное вооруженное сопротивление. Десять человек погибли, шесть израильских солдат получили ранения различной степени тяжести. Турция в связи с этими событиями уже отозвала своего посла из Тель-Авива и потребовала созвать Совет Безопасности ООН для обсуждения сложившейся ситуации. Понятно, что в таких условиях премьер-министр Израиля не мог продолжать свое заграничное турне и оно было прервано.

Германия

## ЭХО ПРОШЕДШЕЙ ВОЙНЫ

В городе Геттингене при попытке разминировать бомбу Второй Мировой войны погибли три сапера. Еще шесть человек получили осколочные ранения. Авиабомбу весом в 500 килограмм нашли под строящимся спортивным центром рабочие. Строители сообщили об опасной находке в полицию и уже через несколько часов более 7 тысяч жителей этого района были эвакуированы. Взрыв произошел за час до начала работ по обезвреживанию бомбы. По заявлению властей, трое погибших мужчин были опытными саперами,



которые в течение 20 лет своей работы смогли обезвредить более 700 бомб. Причины взрыва сейчас расследует специальная комиссия.

## TLC PHARMACY INTEGRATIVE

Тел.: 425-653-2323 Fax: 425-653-3535

- Единственная аптека в штате Вашингтон с русскоговорящими фармацевтами.
- Большой выбор препаратов из СНГ и Европы.
- Принимаем все виды страховок.
- Отправка заказов по почте в любой штат США и Канады

Часы работы:  
Пон.-Пятн. 9ам-7pm,  
суббота 10ам-4pm



NE 8th ST K-8 15600  
Bellevue, WA 98008

Crossroads: торговый центр  
справа от QFC на 156th Ave

KARTINA TV



Более 100 русскоязычных телевизионных каналов на экране Вашего телевизора всего за \$29.95 в месяц, без спутниковой антенны

Подробная информация по телефону:

206-321-5491



## ЗАПАД ВОСТОК

(Вашингтон, Орегон, Ванкувер В.С.)

Международный еженедельник на русском языке

West East (Washington, Oregon, Vancouver В.С.)  
Weekly International Russian newspaper

Тираж: 10000

Address: D15 Publishing Inc.

PO Box 77692

Seattle, WA 98177

206-404-9775

www.westeast.us

e-mail: westeast\_washington@yahoo.com

Дизайн рекламы принадлежит West East  
Авторы несут ответственность за достоверность  
предоставленных материалов.Мнение авторов и редакций не  
является мнением редакции.Редакция не несет ответственности за  
содержание и достоверность рекламных материалов.  
Редакция знакомится с письмами читателей,  
но не вступает в переписку.Ведущий рубрики Михаил ГЕРШЗОН  
Сан-Франциско, СШАОБАМА НАЗВАЛ ГЛАВНОГО РАГА  
США

Ожогие

Начало на 1 странице



Барак Обама

## ВАШИНГТОН, ОКРУГ КОЛУМБИЯ

В числе упрямых безопасности США называются распространение ядерного оружия, экономическая нестабильность, негативные климатические изменения, нарушение демократических устоев за рубежом, а также киберпреступность. Документ ставит США перед необходимостью глубоких изменений в экономике, морально и инновационном планах в том случае, если Вашингтон рассчитывает сохранить лидирующие позиции на мировой арене. США должны заложить основу для нового мирового порядка, который бы соответствовал реалиям XXI века. По мнению Обамы, сейчас это особенно важно, так как в отличие от былых времен превосходство Америки уже не так очевидно. В целом, национальная стратегия Обамы существенно отличается от предыдущих документов, разработанных и опубликованных президентом Джорджем Бушем в 2002 и 2006 годах. В своей версии стратегии национальной безопасности Обама подчеркивает необходимость международного сотрудничества и признает главенство дипломатии над силовыми методами решения проблем, в то время как документы Буша отличались большей категоричностью и явным уклоном в милитаризм.

Associated Press

РАЗЛИВ НЕФТИ В МЕКСИКАНСКОМ  
ЗАЛИВЕ — ЭТО УДАР ПО  
ПРИБРЕЖНЫМ РАЙОНАМ США

## ГРЭНД-АЙЛ, ЛУИЗИАНА

Президент США Барак Обама назвал разлив нефти в Мексиканском заливе ударом по прибрежным районам США и вновь заявил о решении взять на себя ответственность за отражение этой атаки. Побывав в районах береговой линии штата Луизиана, президент сам лично увидел последствия разлива нефти и подержать в руках выброшенные на берег



Президент Обама в городе Гранд-Айл

## нефтяные густоты.

После встречи с местными властями Барак Обама сообщил репортерам, что это — крупнейшая за всю историю США операция по удалению разливающейся нефти. Президент пообещал не бросать в беде жителей прибрежных районов, которых огромное нефтяное пятно лишило значительной части средств к существованию. Численность персонала, работающего в районах, где нефть прибывает к берегу, будет увеличена в три раза. ВР работает над тем, чтобы остановить утечку, закачивая в скважину специальный буровой раствор.

Voice of America

В АФГАНИСТАНЕ ПОГИБ  
ТЫСЯЧНЫЙ АМЕРИКАНСКИЙ  
ВОЕННОСЛУЖАЩИЙ

## КАБУЛ, АФГАНИСТАН



Полковник погибшего в Афганистане американского солдата

В Афганистане погиб тысячный американский военнослужащий. Солдат погиб в результате взрыва придорожной бомбы на его пути.

Список американских военных, погибших в Афганистане, начинается с сержанта первого класса Натана Росса Чепмена (Nathan Ross Chagnon) из Сан-Антонио, штат Техас. Он погиб 4 января 2002 года, в его честь назвали военную базу.

Международные силы содействия безопасности в Афганистане по данным на июль 2009 года насчитывали 64,5 тысячи человек, 30 тысяч из них были американцами. После этого, в декабре 2009 года, президент США Барак Обама объявил об отправке в Афганистан дополнительных 30 тысяч военнослужащих. Тогда же Обама пообещал начать постепенный вывод войск в мае 2011 года. Ввод союзных войск в Афганистан стало ответом на теракты 11 сентября 2001 года. Кампания началась уже в октябре 2001 года. Режим талибов пал, была создана современная Республика Афганистан, в декабре 2001 года руководить переходным правительством стал Хамид Карзай, ныне являющийся избранным президентом страны.

В ходе иракской кампании, начавшейся в марте 2003 года, погибли 4404 американских военных, из них 3486 — в бою.

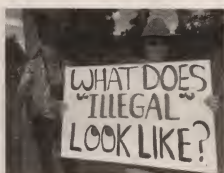
Associated Press

В АРИЗОНЕ ПРОШЛА  
МНОГОТЯЖНАЯ ДЕМОНСТРАЦИЯ  
В ЗАЩИТУ ИММИГРАНТОВ

## ФИННИКС, АРИЗОНА

Десяти тысяч жителей разных американских штатов провели в столице Аризоны Финниксе масштабный протест против недавно принятого закона об иммиграции.

Всего в демонстрации приняли участие около 50 тысяч человек. Несоглас-



Акция протеста против иммиграционного закона в Аризоне

ные с политикой штата американцы несли в руках транспаранты и американские флаги. За демонстрантами наблюдали десятки полицейских, а также несколько вертолетов.

Причиной массового недовольства американцев стал новый закон об иммиграции, подписанный властями Аризоны в апреле 2010 года.

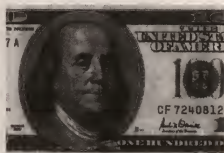
Согласно замыслу властей, новый закон призван ограничить большой поток нелегальных иммигрантов, прибывающих в штат из Мексики.

Несмотря на то, что проблема нелегальной иммиграции все еще является в США одной из самых острых, большое число американцев восприняли аризонский закон отрицательно, так он нарушает права человека, а также нормы, закрепленные в государственной конституции. Города Сан-Франциско и Лос-Анджелес объявили штату Аризона бойкот. Кроме того, целый ряд организаций и даже музыкальных коллективов отменили мероприятия, которые должны были проводиться в Аризоне. Против нового закона выступили и правоохранительные органы. Так, начальники полиции городов Аризоны, Техаса и Калифорнии выступили с заявлением о том, что новые правила подрывают доверие к полиции и разрушают связь между населением и правоохранительными органами.

Reuters

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ДОГ С  
ДОСТИГ РЕКОРДНОГО РАЗМЕРА

## ВАШИНГТОН, ОКРУГ КОЛУМБИЯ



Государственный долг США достиг рекордного размера

Государственный долг США достиг рекордного размера и к началу июня 2010 года составлял более 13 триллионов долларов. Теперь «долг» каждого гражданина США 42 тысячи долларов. Барак Обама прокомментировал ситуацию во время своего выступления в Питтсбурге. Президент заявил, что администрация не виновата в образовании столь большого национального долга, поскольку он вступил в должность в разгар кризиса, когда вследствие экономического спада в бюджете страны образовалась дыра в три триллиона долларов.

Обама не называл имя Джорджа Буша, однако дал понять, что увеличение госдолга является следствием политики, которую проводила администрация его предшественника. За восемь лет пребывания у власти Буша национальный долг США вырос на 4,9 триллиона долларов. В феврале 2010 года Обама подписал документ, увеличивающий допустимый лимит для государственного долга до 14,3 триллиона долларов (ранее он составлял 12,4 триллиона долларов).

CBS News

APPLE СТАЛА САМОЙ КРУПНОЙ ИТ-  
КОМПАНИЕЙ В МИРЕ

## САН-ФРАНСИСКО, КАЛИФОРНИЯ

Apple стала крупнейшей в мире ИТ-компанией. Она впервые с декабря 1989 года обошла Microsoft по рыночной капитализации. Теперь Apple является второй по величине американской публичной корпорацией, уступая лишь нефтегазовому гиганту Exxon Mobil. В середине 90-х Apple пережила череду отставок руководителей, пока на место исполнительного директора не вернулся Стив Джобс, который был вынужден покинуть компанию в 1985 году. Под его

Стив Джобс

руководством компания приняла верное решение и развивала и другие направления бизнеса, помимо компьютеров. В 2001 году компания выпустила портативный музыкальный плеер iPod, который стал мегахитом. Следом за плеерами успех пришел и к еще одному музыкальному начинанию Apple — магазину музыки iTunes. Так, в феврале 2010 года было объявлено, что пользователи музыкального магазина зачали более 10 миллиардов песен. В 2006 году компания сделала знаковый для себя ход и стала выпускать компьютеры на базе процессоров Intel. Затем наступила эпоха iPhone. Когда в январе 2007 года Apple показала первую модель устройства, вряд ли кто-то ожидал, что за три года компания станет крупнейшим американским производителем телефонов и одним из лидеров мирового рынка смартфонов. Тогда же, в 2007 году, Apple убрала слово «Смартфон» из своего названия, отразив тем самым перемены в направлении развития бизнеса. В 2010 году, имея за плечами iPhone 3G и 3GS, Apple обошла Motorola по количеству проданных мобильных телефонов и теперь входит в тройку крупнейших производителей смартфонов. В настоящий момент Apple находится на гребне успеха. В апреле она начала продажи планшета iPad и реализовала миллион устройств менее чем за месяц. Ожидается, что летом компания выпустит новую модель iPhone и обновит iPhone OS. С 2003 года акция Apple подорожала приблизительно в 35 раз.

San Francisco Chronicle

SHELL ПРИОБРЕЛА КОМПАНИЮ ПО  
ДОБЫЧЕ СЛАНЦЕВОГО ГАЗА

## НЬЮ-ЙОРК, НЬЮ-ЙОРК

Англо-голландская нефтяная компания Royal Dutch Shell заявила о покупке большинства активов американской East Resources за 4,7 миллиарда долларов. East Resources — частная компания, которая занимается разведкой сланцевого газа в районе Марселлус в Аппалачских горах. В последние годы крупнейшие компании нефтегазовой индустрии проявляют все больший интерес к добыче сланцевого газа. Технологии извлечения этого ресурса на поверхность значительно развились, в последние несколько лет благодаря применению горизонтального бурения с использованием больших масс воды. В результате объемы добычи сланцевого газа в США за неолетом лет удвоились и продолжают расти. Сейчас в общем объеме американской газодобычи штаты занимают 20 процентов, тогда как в 2000 году составили лишь 1 процент. По заявлениям Shell, добыча East Resources составляет около 100 тысяч баррелей нефти в день, эквивалент в сутки. Кроме того, компания имеет значительный потенциал для роста.

Fox

# АВИАБИЛЕТЫ В ЛЮБУЮ ТОЧКУ ПЛАНЕТЫ

Air Tickets to London, Frankfurt, Moscow, Bangkok, Tashkent, Kiev, Rostov, Odessa, Rome, Vladivostok, Riga, Tallin, Vilnius, Paris, Almaty, Astana, Chisinau, Krasnodar, Perm, Bishkek, Tel-Aviv, Novosibirsk, Lvov, Budapest, Johannesburg



**MissionValley**  
TRAVEL INC.

TOLL FREE 1.888.887.3060  
БИЛЕТЫ ОНЛАЙН [WWW.MVTI.COM](http://WWW.MVTI.COM)

AIR TICKETS \* CRUISES \* TOURS \* VACATIONS

**MD MARVEL®**  
Food & Deli

European Goods,

Produce, Bread

& Our Specialty

Deli

Большой выбор  
европейских  
продуктов  
и российских  
деликатесов.

Лучшее качество  
по лучшей цене!

615 C STREET SW  
AUBURN, WA 98001  
253-887-8181

[www.marvelfoodanddeli.com](http://www.marvelfoodanddeli.com)

• АВТОМОБИЛИ • ДОМ • БИЗНЕС • ЖИЗНЬ •



**AMERICAN FAMILY  
INSURANCE**

All your protection under one roof

Татьяна Канон

Agent - owner

4025 A Street Ste 102

Auburn, WA 98001

Cell: 253.508.8915

Phone: 253.288.9900

Fax: 253.288.9903

Email: [Tatiana.Canon@amfam.com](mailto:Tatiana.Canon@amfam.com)

Вы устали от пустых обещаний и  
ненадежного сервиса?

**КЛИЕНТ - ВСЕГДА НАШ  
ПРИОРИТЕТ!**

Наше агентство предоставляет бесплатные  
консультации и предлагает не только  
низкие цены, но и надежный сервис.

Мы специализируемся в подборе  
индивидуального покрытия для каждого  
клиента.



**ВСЕГДА В ВАШЕМ  
РАЙОНЕ!**

" После аварии мы уже потеряли все  
надежды на восстановление прежней жизни.  
Но оказалось, что все на много проще  
с помощью адвокатской фирмы  
Anthony Dougherty "

**(425) 264-2000**

**В НАДЕЖНЫХ РУКАХ РЕШАЮТСЯ ВСЕ ПРОБЛЕМЫ!**

## АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ

### Криминальное право

Все виды штрафов (\$150)

NON CRIMINAL, В ОРУЖЬЕ PIERCE, KING,  
SNOHOMISH

### Семейное право

Травмы на работе

Медицинские ошибки

DUI.

Иммиграционное право



Law Offices  
of  
Anthony Dougherty



Law Offices  
of  
Kenneth L. Grover



Паралегал  
Лариса Бузник



Law Offices  
of  
Anna R. Tseytlin



Паралегал  
Михаил Жовтис



Паралегал  
Майкл Ратсон





Александр ЛЕВИНТОВ  
Москва, Россия

# ЗАЧИСТИЛИ

Различие между актом (действием) и фактом заключается в том, что факт — зафиксированный акт. И сколько бы актов ни происходило, если их не фиксировать, они так и остаются только актами, порхающими бабочки-однодневки.

Превращать акты общественной жизни в факты — функция СМИ. Об этом становится известным редакторам пионерских стенгазет уже в 4-ом классе начальной школы. Но в СССР и РФ СМИ давно уже являются СМД — средствами массовой дезинформации.

По сообщению директора института изучения общественного мнения «Левада-Центр» Льва Гудкова 45-57% россиян не слышали о том, что в Хамовническом суде уже более полугодом идет новый процесс на Ходорковского и Лебедевым, а слышали всего 33-49% россиян. Для половины населения страны это не факт, фактом это считают от трети до половины жителей страны. СМИ, регулярно печатающие материалы об этом цирковом номере, имеют смехотворные тиражи (я не поленился провести специальное исследование киосков Роспечати в родном Измайлово: на полумиллионный район Москвы приходится всего 30 экземпляров «Нового времени», в Замкадье это издание вообще не распространяется). А вот обвима многотиражных прокормлевских просто воды в рот набрала — полное молчание. Но этот материал — не о Ходорковском.

## О МЕЖДУРЕЧЕНСКОМ



Перекупанные донельзя и наложившие в штаны власти, вся вертикаль от президента до мэра города, после того, как обращение жителей Кузбасса к Медведеву просочилось в Интернет, приняли все меры, чтобы — этот акт не стал фактом — угроза оскорбленных и униженных жителей горяничного края не была приведена в исполнение.

С момента появления в Рунете открытого обращения к руководству страны неизвестного ранее Союза жителей Кузбасса, обозначившего



для руководства рубеж принятия решения 21 мая, команда кемеровского губернатора Тулеева, бывшего железнодорожника, бывшего коммуниста, а ныне откормленного единооросского борава, подключила весь возможный административный ресурс для предотвращения акций протеста в регионе. Все подконтрольные ему СМИ пестрят заверениями в лояльности

жителей региона и надеждами, что горняки города Междуреченск, где в ночь с 8 на 9 мая на шахте «Распадская» произошла колоссальная катастрофа, в которой пострадали более 200 человек, около 100 человек погибли или

пропали без вести, не выйдут сегодня на новый митинг протеста.

Все силовые подразделения стянуты в шахтерский город и переведены на усиленный вариант несения службы. На улицах — непрерывный караван ментов, ОМОНа, спецназа, армии, даже силы МЧС мобилизованы. Столько ментов и людей с оружием город отродясь не видел. Цель введения в заблуждение людей — нежелание распространять дополнительную информацию о месте, времени, организаторах и намерениях возможных акций протеста. И идет массированная профилактика митингов «социально значимыми мероприятиями», как это регулярно проводится в Москве. Теперь вместо «детской мелковкой» живописи по асфальту спланирована «спартакиада по подмедсоцспорту».

Судя по всему — спорт, это самое необходимое сегодня в городе, где половина населения в глубоком трауре. Естественно, что место проведения этих мероприятий — центральная и единственная площадь Междуреченска под нежным и тревожным, как нервно-паралитический газ «черемуха», названием — Весенняя.

В плотном окружении вооруженной охраны, согнанные на спартакиаду по подмедсоцспорту бюджетники (врачи, учителя, коммунальщики и прочие подневольные) составили в таскании носилок с ранеными, перевязывании голов-рук-ног, искусственному дыханию и тому подобному Осавахииму.

Боятся городские и региональные власти не самого народного гнева, а той реакции, которая последует сверху, из Москвы, на их неспособность манипулировать сознанием людей. Информационные службы милиции и администраций всех уровней которой день убеждают общественность в том, что «в Кузбассе все спокойно».

Много информации о повседневной жизни в городах региона, об обычном режиме несения службы милицией, о том, что жители горяничного края самые выдержанные и спокойные в нашей стране и никогда не поддадутся на разные там провокации.

Идёт давёк на общественное сознание информационным спокойствием. Повсеместно цитируются высказывания анонимных жителей края, которые осуждают «призывы мифических союзов» и заверяют всех в безрезультативности митингов и забастовок.





лируют свою убежденность в массе, сильно надеясь, что вирус бешеного спокойствия передастся людям. Вот, например, мэр Междуреченска Щербаков заявил: «Здесь никто не стесняется, здесь

Между прочим, анонимный народ стал излюбленным приемом пиарщиков и Кремля, и Лубянки. Это они, народные анонимы, задают очень удобные вопросы на сайтах, делают версии и строят предположения, которые вслух никто сказать не может, а очень хочется, например, такая лабуды, как расстрел польской армии самими поляками.

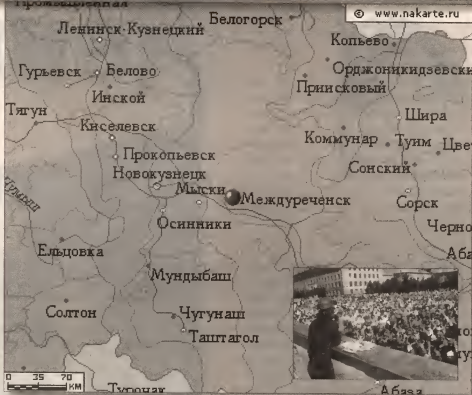
Пресс-службы напропалую рассказывают о мифичности шахтерских союзов и провокационности их призывов, особо акцентируя внимание местных СМИ на том, что все это никакое отношение к «истинному шахтерскому движению» не имеет. И, конечно, очень важно, чтобы вся эта паника и напряженность не выходила за границы области. На информационных кордонах – карантин глубокого молчания.

Власти региона усиленно транс-



будет применена сила, потому что я хочу, чтобы город мой был спокоен». В пылу он даже пообещал отдельным одиозным личностям, рвущимся в город, что им там набьют лицо.

Для контраста в СМИ аккуратно цитируют и, опять же анонимную «преступную сторону». Всегда следует дозированно вводить правду. Только вся эта «правда» опять сводится к зарплатам, пенсиям, социальным выплатам, страховкам, обещаниям и



заверениям. Мол, вот они – главные горящие проблемы. Дайте людям денежки, а остальное все будет хорошо.

Кто бы сомневался.

Между прочим, из Москвы действительно потекли денежки и все меркантильные требования полностью, пригоршнями, удовлетворены – ведь и вправду страшно, когда народ бунтует.

А все политические мотивы и требования защищены.



Ведущий рубрики Дмитрий ДАВЫДОВ,  
Киев, УКРАИНА

## НАЧАЛЬНИК ГЕНШТАБА УКРАИНЫ ПОДАЛ В ОТСТАВКУ

Киев, Украина  
Начальник Генштаба Украины Иван Свида подал рапорт об отставке. Свида так объяснил свою от-

ставку: «Как офицер и ответственный человек, я готов работать в сложных условиях на укрепление обороны страны. В сложившейся ситуации я признаю право президента реализовать свое видение путей развития Вооруженных сил. Он будет это делать с другим начальником Генерального штаба». Генерал добавил также, что «за должность он не держится и благодарен всем, с кем ему довелось работать». Иван Свида был назначен на должность Виктором Ющенко в ноябре 2009 года. До своего назначения Свида занимал должность командующего сухопутными войсками.[...] <http://www.interfax.ru/>

## ПАРАД В ТБИЛИСИ НАЧАЛСЯ С МИНУТЫ МОЛЧАНИЯ В ПАМЯТЬ О ЛЕХЕ КАЧИНЬСКОМ



Тбилиси, Грузия

В столице Грузии прошел военный парад по случаю Дня независимости республики. Мероприятие началось с минуты молчания в память о погибшем президенте Польши Лехе Качиньском и других жертвах авиакатастрофы, произошедшей под Смоленском. В числе гостей на параде присутствовали и члены семьи Качиньского. Самолет с представителями руководства Польши разбился под Смоленском 10 апреля. Все 96 человек, находившиеся на борту, погибли. В честь Леха Качиньского, неоднократно выступавшего в качестве союзника Грузии, были названы улицы в Тбилиси и Батуми. Президент Михаил Саакашвили посмертно присвоил погибшему коллеге звание

национального героя Грузии. Парад в Тбилиси принимал Михаил Саакашвили. В мероприятии приняли участие более четырех тысяч пехотинцев, бронетехника, а также самолеты и вертолеты. Против проведения парада выступали представители оппозиции, заявлявшие, что после проигранной войны 2008 года устраивать такое мероприятие неуместно. Оппозиционеры угрожали помешать проведению парада, однако позднее от этих планов отказались. В 2009 году власти отказались от проведения парада на проспекте Густавели, в связи с тем, что в центре Тбилиси в то время проходили массовые акции протеста.[...] <http://www.newsgeorgia.ru/georgia/20100526/213208054.html>





Ольга АЙГНЕР  
Вена, Австрия

# День Европы



**В ЭТОМ ГОДУ ЕВРОПЕЙСКИЙ СОЮЗ ОТМЕНИТ СВОЕ 60-ЛЕТИЕ. ИДЕЯ ОБЪЕДИНЕНИЯ ВЕДУЩИХ ЕВРОПЕЙСКИХ ГОСУДАРСТВ ВЫГЛЯДЕТ У СВОИХ ИСТОКОВ СОВСЕМ ИНАЧЕ, ЧЕМ В НАШИ ДНИ. ПОНАЧА И ЭТО БЫЛ ИШЬ ИНИЦИАТИВА ОТДЕЛЬНЫХ ПОЛИТИКОВ, КАСАЮЩАЯСЯ, В ПЕРВУЮ ОЧЕРЕДЬ, ЭКОНОМИЧЕСКИХ ИНТЕРЕСОВ. НО, КАК ПОКАЗЫВАЕТ ВРЕМЯ, ОНА ИМЕЛА БОЛЬШОЕ БУДУЩЕ.**

День Европы празднуется 9 мая. Именно в этот день 1950 года в условиях «холодной войны» министр иностранных дел Франции Роберт Шуман выступил с призывом к объединению послевоенных европейских государств во имя развития и процветания в будущем. Его речь стала первым шагом на пути к объединенной Европе, в частности, на пути к созданию наднациональной организации, которая консолидировала бы усилия всех демократических сил континента. В качестве исходного пункта на этом перспективном пути политик призвал Францию, Германию и прочие европейские страны объединить своё производство угля и стали и создать таким образом первую конкретную основу Европейской Федерации. Объединение сталелитейной и угольной промышленности Франции и Германии привело к созданию Европейского объединения угля и стали, первого Европейского сообщества, и, следовательно, является в принципе моментом основания Европейского союза. Со временем речь главы французского МИДа получила название «Декларация Шумана». День Европы — ежегодный праздник мира и единства в Европе. Существуют даже отдельные Дни Европы, которые отмечаются 5 и 9 мая, — их инициировали соответственно Совет Европы (СЕ) и Европейский союз (ЕС). В ЕС праздник также известен как «День Шумана», потому что Роберта Шумана по праву считают «крестным отцом» объединенной Европы. Европейский парламент официально признал 9 мая праздником и в октябре 2008 года. Европейский союз насчитывает сегодня 27 государств. Это Австрия, Бельгия, Болгария, Великобритания, Венгрия, Дания, Германия, Греция, Ирландия, Испания, Италия, Кипр, Латвия, Литва, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Польша, Португалия, Румыния, Словакия, Словения, Финляндия, Франция, Швеция, Чехия и Эстония. Для современной Европы День 9 мая — символ, который вместе с единой валютой (евро), флагом и гимном идентифицирует политическое единство Европейского Союза. Он отмечается в разных формах в большинстве государств-членов ЕС, а также в соседних странах. Учитывая политический характер праздника, в этот день проводятся информационные мероприятия, касающиеся ЕС и европейской интеграции. Флаг, в качестве еще одного символа, играет важную роль в общих торжествах. Несмотря на предпочтение 9 мая, некоторые европейцы по-прежнему отмечают это торжество 5 мая, подчеркивая роль Совета Европы в защите прав человека и парламентской демократии. Кроме того, 9 мая совпадает с Днём Победы, праздником на территории бывшего Советского Союза (в Западной Европе этот день отмечается 8 мая). Если с принятием флага и гимна ЕС особенных разногласий и сложностей не было, то введение единой валюты на достаточно обширном пространстве многих европейских государств, имею-

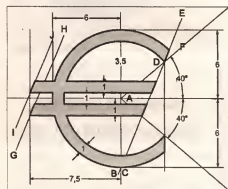
щих свои традиции и даже, можно сказать, предрассудки, требовало особенно скрупулёзной подготовки и серьёзных затрат. Евро был представлен мировым финансовым рынком в качестве расчётной валюты 1 января 1999 года, а с 2002 года были введены в обращение банкноты и монеты. Перед непосредственным введением «новых денег» среди европейцев царил и настороженное любопытство, и радостное ожидание, и нескрываемый скептицизм. И вот 1 января 2002 года на прилавках реально появились новенькие непривычные монеты и в течение считанных часов стали распространяться по всему подвластному им пространству. Люди удивлялись, путались, пересчитывали, — каждому понадобилось какое-то время для привыкания. Сегодня это официальная валюта в 16 странах «еврозоны»: Австрии, Бельгии, Германии, Греции, Ирландии, Испании, Италии, Кипра, Люксембурга, Мальты, Нидерландов, Португалии, Словакии, Словении, Финляндии, Франции. Евро используется также ещё в 9 государствах, 7 из которых — европейские. Таким образом, это единая валюта для более чем 320 миллионов европейцев, а вместе с территориями неофициального обращения — для 500 миллионов человек. В декабре 2006 года в наличном обращении было 610 млрд евро, что делало эту валюту обладателем самой высокой суммарной стоимости наличных, циркулирующих во всем мире, опережая по этому показателю доллар США. Евро управляется и администрируется Европейским центральным банком (ЕЦБ), находящимся во Франкфурте, и Европейской системой центральных банков (ЕСЦБ), которая состоит из центральных банков стран-членов еврозоны. ЕЦБ

является независимым центральным банком, и ему принадлежит исключительное право определять монетарную политику в еврозоне. ЕЦБ занимается печатанием банкнот и чеканкой монет, распределением наличных денег по странам еврозоны, а также обеспечивает функционирование платёжных систем в еврозоне. Все члены Европейского союза имеют право войти в еврозону, если они удовлетворяют определённым требованиям к кредитно-денежной политике, а для всех новых членов ЕС обязательство рано или поздно перейти на евро является непременным условием вступления в союз. Евро состоит из 100 центов (иногда называемых евроцентами). Все монеты евро, включая памятные монеты достоинством в 2 евро, имеют одну общую сторону, на которой обозначено достоинство монеты на фоне изображения 16 стран еврозоны. С другой, «национальной», стороны находится изображение, выбранное той страной, в которой отчеканена монета. Все монеты могут использоваться во всех странах, в которых евро был принят в качестве официальной валюты.

## ГРАФИЧЕСКИЙ ЗНАК ЕВРО

Специальный графический знак евро (€) был спроектирован после того, как путём опросов общественного мнения были выбраны два варианта из десяти предложений, а затем Еврокомиссия определила один из них в качестве окончательного варианта. Автором выбранного дизайна, как утверждается, была команда из четырёх экспертов, имена которых официально не были названы. Авторство принятой версии знака евро оспаривает Артуром Эйзенменгером, в прошлом ведущим графическим ди-

зайнером Европейского сообщества, который утверждает, что создал этот знак как общий символ Европы. Согласно Еврокомиссии знак является «комбинацией греческого эписилона, как показателя



значимости европейской цивилизации, буквы Е, обозначающей Евро, и пересекающих знак параллельных линий, означающих стабильность евро». Из-за этих двух линий графический знак евро получил весьма схожим с символом «Есть» из славянской азбуки «кроткой глаголицы». Использование единой валюты во многих странах имеет как достоинства, так и недостатки для стран-членов. К настоящему моменту существуют различные мнения по поводу эффектов, вызванных введением евро, поскольку для понимания и оценки многих из них потребуются долгие годы. Высказывается множество теорий и предсказаний. Одно из наиболее важных достоинств евро — снижение рисков, связанных с курсами обмена валют, что позволяет облегчить инвестирование между странами. Поскольку европейская экономика сильно зависит от внутривневропейских экспортных операций, достоинства этого эффекта трудно переоценить. В частности, он очень важен для стран, например, средизем-



номерских государств, национальные валюты которых традиционно были подвержены сильным колебаниям курса. В то же время весьма вероятно, что такой эффект увеличивает инвестиции в странах с более либеральными рынками и уменьшает их там, где рынки более строгие. У некоторых людей вызывает беспокойство, что прибыль утекает в соседние страны, и из-за этого приходится сокращать традиционные социальные программы. Считается, что подлинность евро надежно защищена всеми современными средствами. Это, впрочем, всё равно не помешало некоторым искусным умельцам уже не раз доказать своё мастерство на деле, подделывая банкноты преимущественно достоинством в 10 или 20 евро. Одним из средств защиты от подделки евро служит номер на банкноте. Сам номер состоит из буквы и одиннадцатой цифр. Если сложить все цифры в номере, то получится двузначное число. Затем, последовательно складывая цифры, из которых состоит число, можно получить однозначное число. Например, получив число 79, складываем 7 и 9, получим 16; складываем 1 и 6, получим в итоге 7. Это число, как и буква в номере, указывает на страну, в которой была изготовлена

купюра. Оно должно соответствовать букве в номере, которая также закреплена за этой страной. Например, если буква в номере - X (зарезервирована для Германии), а полученное число не равно 2, то купюра однозначно фальшивая. Интересно также отметить, что в день рождения евро его курс к американскому доллару стартовал с отметки 1,1750, а абсолютный исторический минимум курса - 0,8225. Абсолютный исторический максимум - 1,6037. Австрийская республика отмечает в этом году небольшой юбилей. Страна вступила в Европейский союз в 1995 году, то есть является его членом уже 15 лет. Этот шаг был далеко не простым как для политической элиты и населения Австрии, так и для ЕС, так как согласно договору о нейтралитете 1955 года возможность членства Австрии в международных организациях весьма ограничена. За это время Австрия два раза председательствовала в ЕС - по шесть месяцев в 1998 и 2006 годах. Особое внимание во время последнего председательства было уделено вопросам внутренней безопасности и окружающей среды, в частности, вопросу глобального потепления. Одним из приоритетов было и урегулирование отношений и углубление сотрудничества с Россией в четырёх сферах взаимодействия: экономика, внутренняя безопасность, внешняя безопасность, наука и культура. В Австрии не прекращаются споры о том, что даёт членство в ЕС её гражданам - обременены ли они лишь дополнительными обязательствами или получают ощутимые преимущества. Эксперты из области экономики оценивают 15 лет членства в ЕС позитивно. В первую очередь это выражается в стабильном росте



экономики на 0,6 %, что создаёт в свою очередь ежегодно около 14 000 новых рабочих мест. Среди положительных моментов необходимо выделить также устранение таможенных и технических барьеров, унификацию акционерного права, гармонизацию налоговой политики, свободное передвижение товаров, свободу в выборе месторасположения предприятий. Вступление в зону евро способствовало снижению инфляции и общему улучшению экономической обстановки. Тем не менее, независимо от явных экономических преимуществ среди населения существует устойчивое критическое отношение к ЕС. Если 12 июня 1994 года за вступление в ЕС проголосовало 66,6% жителей страны, то согласно последнему опросу «европейского барометра» лишь 42% австрийцев согласны с членством их страны в Союзе (в среднем в странах ЕС эта цифра составляет 53%). В то же время, если речь идёт кардинально о членстве или выходе из ЕС, то картина меняется: преобладающее большинство австрийцев рассматривает принадлежность своей страны к Европейскому союзу, особенно во времена финансового и экономического кризиса, позитивно. Для 73% принадлежность Австрии к ЕС представляет-

ся уже как само собой разумеющееся явление. Если ещё недавно страна занимала последнее место в списке стран-членов ЕС, констатирующей популярность сообщения среди населения, то теперь она оказалась на пятом месте снизу, перед Чехией, Латвией, Венгрией и Великобританией. Но по-прежнему можно сказать, что настроения и мнения простых австрийцев не соответствуют эйфорическим заявлениям отечественных политиков. Реальная картина не желает безоговорочно совпадать с представлением канцлера Ф. Вранчицкого, торжественно заявившего по поводу вступления Австрии в Европейский союз 1 января 1995 года: «Историческая дата, стоящая на одной ступени с основанием Австрийской республики в 1918 году и подписанием Государственного договора о независимости 1955 года». Частенько австрийцы и сегодня ностальгически переводят евро-цены в отжившие свой век шиллинги, а единую европейскую валюту называют даже на свой манер - теуго (от нем. Teuer - дорого).



## КРОССВОРДЫ

ТАШИ

Кроссворд № 511



**Александр ЕСКЕВИЧ** —  
бронзовый призер II открытого Чемпионата России по кроссвордам,  
удостоен звания «Международный Мастер Кроссворда».  
Новосибирск, Россия

### ПО ГОРИЗОНТАЛИ:

- Право входа.
- Изучение газеты, книги, журнала.
- Мелкий бег.
- Хохлатый родич жако и ары.
- Бывает гимнастический и броненый.
- Форма печатных знаков.
- Показатель силы игры шахматиста или теннисиста.
- Воздаяние.
- Для физика - вид деформации, для геолога - смещение пласта земной коры.
- Куртка военного образца.
- Какую певчую птицу украинцы называют шапоком?
- ... об усовершенствовании разума - научное сочинение Бенедикта Спинозы.
- Обитатель, квартирант.
- Боевая "царица полей".
- Нелепость, глупость, вздор.
- Деньги в уплату чего-либо.
- Ее любит патриот.
- Небесный цвет.

### ПО ВЕРТИКАЛИ:

- Ученый медик.
- Дизайн одежды, фасон.
- Лесной древовидный кустарник, плоды которого иногда называют "волчьими ягодами".
- Предварительный набросок.
- Что измеряют в герцах?
- Антипод чистюли.
- Лада для вина или медовухи на Руси.
- "Беспечный ..." - культовый фильм, завоевавший "Оскара"-1970 и сделавший Джека Николсона звездой.
- Одежда циркового акробата.
- Торговая палатка.
- Японское пятистишие из 31 слога.

Ответы на кроссворд № 22 (510)

**ПО ГОРИЗОНТАЛИ:** 1. Проволока. 6. Калькулятор. 9. Агат. 10. Минерал. 11. Сари. 15. Приговор. 16. Симфония. 17. Игумен. 18. Жаргон. 21. Уядание. 22. Реверанс. 24. Ария. 25. Тротуар. 26. Линь. 29. Перспектива. 30. Альбатрос.

**ПО ВЕРТИКАЛИ:** 1. Прах. 2. Осмысленно. 3. Огурич. 4. Осканье. 5. Алос. 7. Капитуляция. 8. Разногласие. 9. Амплитуда. 12. Изыщность. 13. Ловелас. 14. Афаней. 19. Хитрость. 20. Редактор. 23. Стрела. 27. Щеп. 28. Овес.

# ПРОГРАММА ПЕРЕДАЧ РАДИОСТАНЦИИ «ЭХО-МОСКВЫ»

## ПОНЕДЕЛЬНИК

06:00 AM Информационная программа «Эхо»  
 06:07 AM Обзор прессы  
 06:52 AM Кто куда?  
 07:00 AM Разворот (утренний)  
 07:47 AM о спорте  
 07:54 AM об автомобилях  
 08:00 AM Информационная программа «Эхо»  
 08:59 AM Метеоскоп  
 09:00 AM Информационная программа «Эхо»  
 09:48 AM Утренний обход  
 09:58 AM Кинокички  
 10:00 AM Информационная программа «Эхо»  
 10:40 AM Эхонет  
 11:00 AM Информационная программа «Эхо»  
 11:08 AM Гранит науки  
 12:00 AM Дневной интерактивный эфир  
 12:01 AM Большая информационная программа «Эхо»  
 12:35 AM Экономика  
 12:39 AM Ну и денек  
 12:50 AM Люди и Деньги  
 01:00 AM Новости  
 01:08 AM Разворот  
 02:56 AM Экономика  
 03:00 AM Информационная программа «Эхо»  
 03:08 AM Особое мнение  
 04:00 AM Большое «Эхо»  
 04:46 AM Экономика  
 05:08 AM Особое мнение  
 06:00 AM Новости  
 06:07 AM Своими глазами  
 07:00 AM Новости  
 07:07 AM Цена Победы  
 08:00 AM Информационная программа «Эхо»  
 08:12 AM На что залетаем?  
 09:00 AM Новости  
 09:11 AM Спортивный канал  
 09:59 AM На «Эхо» ночь

## ВТОРНИК

06:00 AM Информационная программа «Эхо»  
 06:38 PM Медведь  
 07:26 PM об автомобилях  
 08:00 AM Информационная программа «Эхо»  
 08:08 PM Разворот (утренний)  
 09:00 PM Информационная программа «Эхо»  
 09:14 PM Фактор риска  
 09:46 PM Утренний обход  
 10:00 PM Информационная программа «Эхо»  
 10:45 PM Московские старости  
 11:00 PM Информационная программа «Эхо»  
 11:17 PM Дневной обход  
 12:01 AM Большая информационная программа «Эхо»  
 01:08 AM Разворот  
 02:35 AM Кредит доверия  
 03:00 AM Информационная программа «Эхо»  
 03:36 AM Особое мнение  
 04:00 AM Большое «Эхо»  
 05:00 AM Вечерний эфир  
 05:08 AM Особое мнение  
 06:00 AM Новости  
 07:07 AM 48 минут  
 07:30 AM Новости  
 08:00 AM Информационная программа «Эхо»  
 08:07 AM Кредит доверия  
 08:59 AM На «Эхо» ночь

## СРЕДА

06:00 PM Информационная программа «Эхо»  
 06:07 PM Обзор прессы

06:15 PM Новости  
 06:24 PM Во саду ли, в огороде  
 06:30 PM Новости  
 06:35 PM Обзор прессы  
 06:45 PM Новости  
 08:00 PM Утренний интерактивный эфир  
 10:00 PM Новости  
 10:14 PM Биржевые университеты  
 11:00 PM «Эхо»  
 11:35 PM Люди и Деньги  
 11:40 PM Эхонет  
 12:00 AM Информационная программа «Эхо»  
 12:11 AM Как правильно  
 12:13 AM Медведь  
 12:17 AM Дневной обход  
 12:30 AM Новости  
 12:35 AM Во саду ли, в огороде  
 12:39 AM О стиле все и сразу  
 01:01 AM Большая информационная программа «Эхо»  
 01:35 AM Экономика на радио «Эхо Москвы»  
 01:38 AM Ну и денек  
 01:50 AM Люди и Деньги  
 02:08 AM Разворот  
 02:35 AM Разворот  
 03:35 AM Кредит доверия  
 04:00 AM «Эхо»  
 04:08 AM Особое мнение  
 04:45 AM Люди и Деньги  
 04:50 AM Как правильно  
 04:52 AM Во саду ли, в огороде  
 05:00 AM Большое «Эхо»  
 05:48 AM Экономика  
 06:00 AM Вечерний эфир.  
 06:08 AM Особое мнение  
 06:45 AM Экономика  
 06:55 AM Медведь  
 07:00 AM Новости  
 07:07 AM Народ против...  
 08:06 AM В круге CBETA  
 08:30 AM Новости  
 09:00 AM Информационная программа «Эхо»  
 09:12 AM Мы  
 10:00 AM Новости  
 10:04 AM Эхонет  
 10:10 AM Кредит доверия  
 10:30 AM Спортивный канал  
 10:55 AM На «Эхо» ночь

## ЧЕТВЕРГ

06:00 PM Информационная программа «Эхо»  
 06:18 PM Эхонет  
 06:35 PM Обзор прессы  
 07:00 PM Разворот (утренний)  
 07:26 PM об автомобилях  
 08:00 PM Информационная программа «Эхо»  
 09:00 PM Информационная программа «Эхо»  
 09:46 PM Пятак-шоу  
 10:00 PM Информационная программа «Эхо»  
 10:08 PM Интервью  
 11:00 PM Информационная программа «Эхо»  
 11:13 PM Медведь  
 11:45 PM Свой дом  
 11:51 PM О связи все и сразу  
 11:58 PM Метеоскоп  
 12:01 AM Большая информационная программа «Эхо»  
 12:35 AM Экономика  
 12:39 AM Ну и денек  
 12:47 AM Стрелка  
 12:50 AM Люди и Деньги  
 12:55 AM Проезжая часть  
 01:04 AM ДПС  
 01:08 AM Разворот  
 02:35 AM Московская милиция  
 02:56 AM Экономика

03:00 AM Информационная программа «Эхо»  
 03:08 AM Особое мнение  
 03:45 AM Люди и Деньги  
 03:50 AM Как правильно  
 03:52 AM Во саду ли, в огороде  
 03:55 AM ДПС  
 03:58 AM Метеоскоп  
 04:00 AM Большое «Эхо»  
 04:45 AM Экономика на радио «Эхо Москвы»  
 04:50 AM Свой дом  
 04:55 AM О связи все и сразу  
 05:08 AM Особое мнение  
 05:45 AM Экономика на радио «Эхо Москвы»  
 05:49 AM Проезжая часть  
 05:53 AM Зверосвет  
 05:58 AM Машинер  
 06:00 AM Новости  
 06:07 AM Кейс  
 07:03 AM ДПС  
 07:07 AM Большой Дозор (совместно с «Ведомостями»)  
 07:30 AM Новости  
 08:00 AM Информационная программа «Эхо»  
 08:08 AM Свой дом  
 08:12 AM Особое мнение  
 09:02 AM Карты@Mail.Ru: дорожные основы  
 09:04 AM Эхонет  
 09:07 AM Кредит доверия  
 09:32 AM Спортивный канал  
 09:59 AM На «Эхо» ночь (см. пятницу)

## ПЯТНИЦА

06:00 AM Информационная программа «Эхо»  
 06:07 AM Обзор прессы  
 06:21 AM Как правильно  
 06:24 AM Во саду ли, в огороде  
 06:35 AM Обзор прессы  
 06:48 AM Экономика на радио «Эхо Москвы»  
 07:00 AM Информационная программа «Эхо»  
 07:07 AM Обзор прессы  
 07:18 AM Эхонет  
 07:23 AM О связи все и сразу  
 07:38 AM Медведь  
 08:00 AM Разворот (утренний)  
 08:05 AM Экономика  
 08:27 AM об автомобилях  
 09:00 AM Информационная программа «Эхо»  
 09:08 AM Разворот (утренний)  
 10:09 AM Экономика на радио «Эхо Москвы»  
 11:00 AM Информационная программа «Эхо»  
 11:35 AM Люди и Деньги  
 12:00 PM Информационная программа «Эхо»  
 12:35 PM Во саду ли, в огороде  
 12:39 PM О стиле все и сразу  
 14:00 PM Дневной интерактивный эфир  
 01:01 PM Большая информационная программа «Эхо»  
 01:35 PM Экономика на радио «Эхо Москвы»  
 02:08 PM Разворот  
 03:35 PM Кредит доверия  
 04:00 PM Информационная программа «Эхо»  
 04:08 PM Особое мнение  
 05:00 PM Большое «Эхо»  
 18:46 PM Экономика  
 06:08 PM Особое мнение  
 07:00 PM Грани недели с Владимиром Карамурзой  
 08:00 PM Новости - 21:00, 21:30  
 09:00 PM Информационная программа «Эхо»  
 09:12 PM Переват  
 10:00 PM Новости  
 10:12 PM Футбольный клуб  
 10:59 PM На «Эхо» ночь

## СУББОТА

06:00 PM Информационная программа «Эхо»  
 07:00 PM Утренний эфир Ксении Лариной  
 08:00 PM Информационная программа «Эхо»  
 08:09 PM Музейные палаты  
 09:00 PM Информационная программа «Эхо»  
 09:09 PM Мелочи на телевизоре  
 10:00 PM Информационная программа «Эхо»  
 10:15 PM Военный совет  
 11:00 PM Информационная программа «Эхо»  
 11:10 PM Культурный шок  
 12:00 AM Информационная программа «Эхо»  
 12:00 AM Пассажиры - Дневной эфир Сергея Бунтмана  
 12:53 AM Гараж  
 01:00 AM Информационная программа «Эхо»  
 01:08 AM Поступный список  
 02:00 AM Информационная программа «Эхо»  
 02:08 AM Центральное Агентство Туристический  
 04:00 AM Большая информационная программа  
 04:08 AM Вокруг так Ян Жижика - патриот и полководец  
 05:09 AM Код доступа  
 06:00 AM Новости  
 06:07 AM Имена Сталина  
 07:00 AM Новости  
 07:07 AM Dura Lex  
 08:00 AM Информационная программа «Эхо»  
 08:12 AM Попутчики  
 09:06 AM Взрослым о взрослых

## ВОСКРЕСЕНЬЕ

06:00 PM Информационная программа «Эхо»  
 06:35 PM Непрошедшее время  
 07:00 PM Утренний эфир  
 08:00 PM Информационная программа «Эхо»  
 08:09 PM Говорим по-русски. Передача-игра  
 09:00 PM Информационная программа «Эхо»  
 10:00 PM Назад в будущее  
 11:00 PM Информационная программа «Эхо»  
 11:13 PM Киноное казино  
 12:00 AM Информационная программа «Эхо»  
 01:08 AM Голосом по Европам  
 04:00 AM Большая информационная программа  
 04:12 AM Телехроника  
 06:00 AM Новости  
 06:07 AM Полный Альфа  
 07:00 AM Новости  
 08:00 AM Информационная программа «Эхо»  
 08:17 AM Точка  
 09:00 AM Новости  
 09:08 AM Проехали

Единственная общенациональная радиостанция Америки на русском языке

# Я Выиграю радио

50 Каналов  
 ВСЕГО  
 \$18  
 в месяц

1-800-77-88-101  
 1-866-443-96-13

Мы вещаем 24 часа в сутки

www.tvvl.com

Нас слушает вся Америка

<b>ЭХО-МОСКВА</b> • Общественное радио Америки • Радио YAN • Радио Армина • Евразийские ночи • Милу Самариен	<b>ЭХО-МОСКВА</b> • Свобода • Голос России • Эхо Москвы • Радио Петербург • Мелодия • Шансон • Левое радио • Европа плюс • Русское радио • Русские берды	<b>ЭХО-МОСКВА</b> • Радио PEKA • Радио Ера • Гала радио
<b>ЭХО-МОСКВА</b> • Наше радио, Саргентито • Русский народ, Аппалачи • Радио Нью-Йорк • Радио Нью-Йорк • Музыка New Age • Детское радио, Чикаго	<b>ЭХО-МОСКВА</b> • Радио BBN • Радио Блато • Свобода радио • Утренняя звезда • Голос Мира • Радио MV • Радио New Life • Радио Теос	<b>ЭХО-МОСКВА</b> • Санкронизированное американское телевидение

## Время помочь папе!



Partner® ER900

всего за \$399<sup>95</sup>

~~\$599~~

### Помогите папе выучить английский язык с Partnerom

Partner® ER900 не просто облегчит, но улучшит его жизнь, наполнит ее новым содержанием!

С говорящим электронным словарем он безболезненно освоит английский, найдет лучшую работу, обзаведется полезными знакомствами, сможет общаться на новом уровне. Знание английского улучшит жизнь всей вашей семьи! С новым Partnerom он обретет не только персонального педагога и переводчика, но также портативный развлекательный центр в кинозале и библиотекой!

С программой PHRASE BOOK он заговорит, как только электронный супер-словарь окажется в его руках. Ему надо будет только выбрать тему в магазине, в спортзале, на почте, а затем повторять за говорящим словарем. Он начнет читать с того, что будет говорить по-русски, Partner® ER900 переводит на английский!

С программой U-LEARN™ он сможет учить английский, когда будет машину и даже когда спать! Пусть поставит словарь рядом с постелью и выключит его. Пока он спит, мозг продолжает работать. Утром он будет потрясен результатом учебы во сне!

Программа LANGUAGE TEACHER™ позволит задействовать все виды памяти и набрать значительный словарный запас в рекордные сроки! Этот метод обучения – самый эффективный: учащийся видит изображение предмета, то, как пишется его название и перевод, и одновременно слышит его произношение. Супер-словарь будет тщательно проверять произношение слова и, если нужно, исправит его.

LANGUAGE CROSSWORD™ поможет запомнить правописание английских слов в увлекательной игре.

С помощью ручки-сканера Ectaco® C-Pen™ можно прочесть и перевести на русский любой текст. Все, что надо – это провести сканером по отпечатанному строку, и текст появится на экране. Наклейте наклейки, и через секунду перевод готов!

В памяти Partner® ER900 – более одного миллиона слов! Он переводит слово и промнекает его человеческим голосом! Словарь использует новую технологию HUMAN VOICE.

PICTURE DICTIONARY™ – переводчик-полиглот. Выберите слово на какой из списков 35 языков вы хотите перевести. Затем выберите тему и получите набор активной лексики по ней. Выбирая слово, вы получите изображение, написание на двух языках и услышите произношение. Вы сможете объясниться в любой стране!

Partner® ER900 – карманный кинозал! Смотрите фильмы или учите английский по видеокурсу профессора Виталия Леветант!

Partner® ER900 – пособие для подготовки к экзамену на гражданство США, учебник грамматики и лексики, игры, диктофон, аудиоплеер, радиотрансляция и многое другое!

Partner® ER900 называют золотым ключиком в настоящее Американи. Подарите своему отцу такой ключ, и Америка распахнет перед ним свои двери!

## ПРИ ПОКУПКЕ PARTNER® ER900 ВЫ ПОЛУЧАЕТЕ В ПОДАРОК



Ручка-сканер  
Ectaco®  
C-Pen®  
СТОИМОСТЬ \$300

+



CD со словарями  
СТОИМОСТЬ \$200

+



Видеокурсы  
английского  
Профессора  
Виталия Леветант  
СТОИМОСТЬ \$100

+



ПОДАРОК  
на выбор!

## ОБМЕНЯЙТЕ СТАРЫЙ СЛОВАРЬ НА PARTNER® ER900 И ЭКОНОМЬТЕ ДО \$350!\*

\* только 20 ИЮНЯ, в воскресенье  
с 10:00 am до 6:00 pm

Euro Deli Market (магазин на 21-й)  
2312 SW 336 Street, Federal Way, WA

Дополнительная информация:  
1-800-784-8444 ext. 205

# ОКЕАН – ИСТОЧНИК НАШЕГО ЗДОРОВЬЯ



Мы живем в современном индустриальном мире.

Продукты питания содержат много химических консервантов. Питьевая вода зачастую загрязнена отходами индустриальной деятельности человека. Воздух насыщенный выхлопными газами, происходит много аварий, разливов нефти. Как следствие этого, человечество во всем мире стало недополучать полезные вещества с пищей и водой, а вредные ядовитые металлы (уран, стронций, свинец, ртуть и т.д.) нарушают деятельность организма – появились многочисленные заболевания в раннем возрасте. Возникла проблема очистки организма от ядовитых веществ, которые вы-

зывают снижение иммунитета, депрессию, аутоиммунные заболевания, аллергии, онкологические заболевания, заболевания крови и как следствие неполадки всего организма в целом. Все органы нашего тела взаимосвязаны, органы никогда не работают автономно. Всегда существуют причины, причины любого заболевания, даже перелома костей. Если у человека, к примеру, артрит, то и в его организме этого человека уже не нормален, на очереди новое заболевание связанное с качеством крови и обменными процессами. Ядовитые вещества мешают работать всему организму от зубов до кишечника и в комплексе с недостатком витаминов и минералов в пище и воде еще и мешают их усвоению, убивают кишечную флору, как таким ядам относят тяжелые металлы с высокой плотностью, высокое их содержание губительно. Иммунной системе нехватает сил справиться с ядами, она дает сбой – человек заболевает.

Химические лекарства помогают только от симптомов заболевания, но не лечат человека и воспринимаются организмом как дополнительный яд – поэтому-то и возникают побочные эффекты, иногда более губительные чем само заболевание.

Выход напрашивается сам – надо очистить организм от ядовитых веществ и повысить его качественной пищей с достатком полезных веществ, мы не будем часто болеть.

Очищение кишечника, к сожалению, далеко не достаточно, поскольку яды коварны и находятся не только в кишечнике, но и в мягких тканях и костях, например:

стронций накапливается в костях, если у человека в данный момент не хватает кальция. После Чернобыльской аварии были выбросы радиоактивных металлов и радиоактивного йода, которые нарушили функцию щитовидной железы регулирующую усвоение минералов, в частности кальция, кальций начал вымываться из костей, а на его место поступил стронций. Период полураспада стронция 28 лет. В зимний период, когда организму не хватает кальция (нормальное явление) организм занимает его у костей, а получает дозу стронция, который отравляет все ткани организма, поскольку организм обманывается принимает его за кальций. Подобным образом "работают" многие ядовитые металлы и вещества.

К наиболее эффективным и безопасным способом очистки организма от вредных ядовитых веществ относят экстракты бурых морских водорослей – большое количество исследований проведено во всем мире – достаточно зайти в библиотеку или интернет. Экстракты из них эффективно очищают организм (нужен курс очистки) восстанавливают качество и вязкость крови, кости и ткани освобождаются от ядов, иммунная система укрепляется и болезни одна за другой отступают. Диабет, артриты, недуги желудочно-кишечного тракта, женские проблемы, простатиты и т.д. постепенно уходят вслед за ядами. Организм восстанавливается сам. Принцип любого натурального лечения заставить организм справиться с болезнью – его нужно только подтолкнуть, очистить, дать качественных

жиров, белков, минералов, аминокислот. Витамины, кстати, организм вырабатывает сам, только весной и зимой можно брать дополнительно витаминные добавки. Очищение организм от ядов при помощи экстракта из бурых водорослей, можно принимать его ежедневно как добавку к пище, поскольку он богат натуральным йодом и другими полезными веществами, которых мало в повседневной пище. Экстракт поможет профилактически продолжать очищать организм постоянно, поскольку ядовитые вещества продолжают поступать с водой, пищей и воздухом, как бы мы этого не хотели. Постараться питаться, по возможности, свежей и натуральной пищей и вы увидите разницу, не будете вялыми и больными.

Почему именно экстракт из водорослей, ведь можно просто есть морскую капусту?

Необработанная морская бурая водоросль признана мощными трудноперевариваемыми желудком веществами, и тем самым плохо работает в организме раздражая слизистые желудка и кишечника, проще говоря не усваивается, поэтому возникла необходимость низкотемпературной обработки водоросли, после которой она максимально эффективно работает в организме.

Концентрированного экстракта для достижения максимальной пользы нужно несколько капсул в день, на протяжении, приблизительно, четырех месяцев.

Для получения более подробной информации о нашем продукте:  
**(800) 771-7212**  
звонок бесплатный



Ведущий рубрики Дмитрий ДАВЫДОВ,  
Киев, УКРАИНА

## РОССИЯ И КАЗАХСТАН ДОГОВОРИЛИСЬ О ТАМОЖЕННОМ СОЮЗЕ БЕЗ БЕЛОРУССИИ

Санкт-Петербург, Россия

Таможенный союз начнет действовать с 1 июля 2010 года на двусторонней основе, без Белоруссии. Об этом сообщил премьер-министр РФ Владимир Путин после встречи с коллегой из Казахстана Каримом Масимовым. На заседании Высшего органа Таможенного союза России, Белоруссии и Казахстана присутствовали только Путин и Масимов. Белорусский премьер Сергей Сидорский на мероприятие не приехал. Это произошло из-за разногласий между Минском

и двумя другими членами союза. Российский и казахстанский премьеры выразили надежду, что Белоруссия присоединится к их договоренностям. «Россия и Казахстан открыты для присоединения Белоруссии ко всем соглашениям и решениям в рамках второго этапа формирования Таможенного союза», подчеркнул Путин. При этом он напомнил, что вопрос экспортных пошлин на нефть напрямую с созданием Таможенного союза не связан. На заседании в Санкт-Петербурге было объявлено, что Россия и Казахстан готовы вступать в ВТО в двустороннем формате, если Белоруссия



так и не подпишет документы, связанные с Таможенным союзом. [...] [http://www.bbc.co.uk/russian/kazakhstan/2010/05/100528\\_russia\\_kazakhstan\\_union.shtml](http://www.bbc.co.uk/russian/kazakhstan/2010/05/100528_russia_kazakhstan_union.shtml)

## ШЕДЕВРЫ МУЗЕЯ ПРАДО ПРИЕЗЖАЮТ В РОССИЮ

Санкт-Петербург, Россия

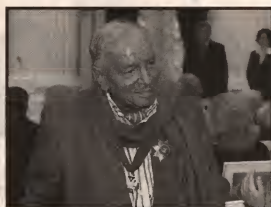
Шедевры из мадридского музея Прадо привезут в Государственный Эрмитаж в 2011 году. Выставка откроет мероприятия, посвященные году Испании в России и году России в Испании. На открытие года в Россию, возможно,

приедет король Испании Хуан Карлос. Во второй половине 2011 года ожидается выставка работ из Эрмитажа, приехавшей в Мадрид. Координатор оргкомитета, спецпредставитель президента РФ по культуре Михаил Швыдкой отметил, что почти два сезона Королевского оперного театра Мадрида будут фактически русскими сезонами с постановками Дмитрия Чернякова и гастролью Большого и Мариинского театров. Новообразованного театра оперы и балета в Мадриде.

## УМЕР ПОЭТ АНДРЕЙ ВОЗНЕСЕНСКИЙ

Москва, Россия

Скончался знаменитый русский поэт Андрей Вознесенский. Поэт умер на 78 году жизни после продолжительной болезни. Вознесенский был одним из самых ярких русских поэтов-шестидесятников. Литературная карьера Вознесенского началась со знакомства с Борисом Пастернаком, которому он в 14 лет послал свои стихи. Позднее Вознесенский говорил, что Пастернак оказал на него исключительное влияние как поэт и как человек. Первым же опубликованным сборником «Мозаика», вышедшем в 1960 году, Вознесенский навлек критику властей и обвинения в «антисоветизме». Ему периодически запрещали издаваться, однако вновь выходящие сборники стихов распространялись подпольно. Позднее, в 70-е годы, Вознесенский стал публиковаться более-менее открыто и в 1978 году даже был награжден Государственной премией СССР за сборник «Витражные дел мастера». В 1964 году был опубликован сборник «Антимиры», по которому в



1965-м в Театре на Таганке был поставлен спектакль. Эта постановка пользовалась огромной популярностью среди московской публики на фоне большого интереса к поэзии, пришедшего на 60-е годы XX века. Всего Вознесенский выпустил более 40 стихотворных сборников. За свою жизнь Андрей Вознесенский был удостоен множества наград – как российских, так и международных. Вознесенский – почетный член множества академий, в том числе Парижской академии братьев Гонкур и Европейской академии поэзии. [...] <http://lenta.ru/news/2010/06/01/voznesensky/>

Намет сезон театр-«Евгений Онегин» Чернякова. Завершатся российско-испанские мероприятия 2011 год гала-концертом звезд Большого и Мариинского театров в Королевском театре. Россияне также хотят устроить выставку гравюры времен испанской Гражданской войны, которые в свое время были подарены России и которые уже не осталось в своей Испании. Около 1,5 тысячи гравюр хранятся в фондах Музея современной истории (бывшего Музея революции).

Текущий 2010 год был объявлен годом Франции в России и России во Франции. Одним из его самых заметных культурных событий стала выставка работ из парижского Музея Лувра, которая завершилась в Москве и скоро откроется в Петербурге. По предварительным данным, в ГМИИ имени Пушкина посмотреть на Лувр за 10 недель пришли около 300 тысяч человек. [...] <http://www.itar-tass.com/>

**San Francisco Travel**

Самые привлекательные предложения  
на все страны мира

Низкие цены на пакеты  
(включая перелет, гостиницу и питание)

**Круизы**

Из Сан-Франциско на Аляску - 10 дн.  
22-мая, 1-11-21-июнь, июль, август, сентябрь от \$ 1099

Из Сан-Франциско в Мексику - 10 дн.  
29 сентября от \$ 869

Круизы по Средиземному морю от \$ 1399

Звоните по бесплатному телефону:  
(800) 784-4444

**Слушайте нас**

с понедельника  
по пятницу  
с 7:00 до 8:00 вечера  
на волне **1590 AM**  
(в городах большого Сиятла)

Музыкальная программа  
с 10:00 утра до 12:00 дня

Продюсер:  
**Василий Подгорный**

Тел. (206) 679-0303 E-mail: [radiostvoboda@yahoo.com](mailto:radiostvoboda@yahoo.com)

**БОЛЬШЕ РАЗВЛЕКАТЕЛЬНЫХ ПРОГРАММ К ПРАЗДНИКАМ!**

**RTVi НА DIRECTV!**

ВКЛЮЧЕН В ПАКЕТ  
**RUSSIANDIRECTV™ ПЛЮС = \$31\*/мес.**  
(Первый канал, РТР, Россия, БТВ, Россия 24, Дни России и Русская Перспектива)  
Вместе с «Воскресеньем» смотрите на канале RTVi - это RTVi DIRECTV! Смотрите также:

**БЕСПЛАТНАЯ СТАНДАРТНАЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ УСТАНОВКА ДО 4-х КОМНАТ**  
Минимальная стоимость установки - 1000 руб.

**БЕСПЛАТНО**  
**SHOW TIME**  
НА 3 МЕСЯЦА  
С 1-го сентября по 31-е октября 2010 года

1 RTVi 2 SHOW TIME 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

МОЯ ЖИЗНЬ. МОЙ ЯЗЫК. МОЕ DIRECTV™.

Звоните сегодня, чтобы получить лучшие пакеты по лучшей цене!

**1.800.801.1145**  
Мы говорим по-русски.

**DIRECTV**

**24hr Service**

**10 лет в бизнесе**

**Housecleaning Services**

ИМЕЙ БОЛЬШЕ СВОБОДНОГО ВРЕМЕНИ -  
ДОВЕРЬ УБОРКУ ПРОФЕССИОНАЛАМ

Call 206.354.0502  
www.ncsclean.com

НАМ  
ДОВЕРЯЕТ **NORDSTROM**

**Убираем:** • дома • квартиры • офисы...

**COMPANIA KRAVIT**

представляет:

- Гранит
- Мрамор
- Керамическая плитка
- Установка гранитных плит
- Полы с подогревом
- Работы по сантехнике
- Sinks, facets
- labor and material discounts
- open an account any place and get a builders price
- free estimates

**(253) 347-7119 - Виталий**

**BALMORE, inc**  
Janitorial Services and Supply

**Принимаем на работу**

(Уборка офисов)

**1.800.419.1001 phone**  
www.Baltimore.com

**BALMORE QUALITY Since 1998**

**«Запад-Восток» -**  
крупнейшая газета  
Русского Зарубежья.

По вопросам рекламы обращайтесь:  
Tel.: 206.604.9775  
westeast\_washington@yahoo.com

**ЗАПАД ВОСТОК**

**KARTINA TV**

Более **100** русскоязычных телевизионных каналов на экране Вашего телевизора всего за **\$29.95** в месяц, без спутниковой антенны

**INSTALLATION fee \$49.95 FREE**  
offer expires Aug 30 2009

**ACTIVATION fee \$19.95 FREE**  
offer expires Aug 30 2009

**TV ADAPTER**  
peer station SIG\_220  
**\$249.95** (2 years warranty)

Количество каналов постоянно увеличивается

Цены приведены без дополнительных налогов (sale tax).

Подробная информация по телефону:  
**206-321-5491**

\* Интернет соединение обязательно не меньше 1.5 Мбит/с

1 OPT	17 Музыка 1-го канала	32 Ностальгия	50 1+1
2 RTP	18 RU TV International	33 Культура	51 Inter
3 HTB	19 МузТВ	34 24 док	52 5-ый канал
4 TBS	20 MTV Россия	35 Кулинар ТВ	53 Jaxx
5 Рен ТВ	21 Ля Минор	36 Охота и рыбалка	54 CTS
6 ТНТ	22 Спорт	37 Зоопарк	55 1+1 Кино
7 CTC	23 7 ТВ	38 Discovery	56 Enter-Film
8 DTV	24 Меласпорт	39 Discovery Science	57 TCB
9 Домашний	25 Боец	40 Первый Мировой	58 Глобал ТВ
10 5 канал Петербург	26 Русский эстрад	41 Верна	59 Le-Lady
11 RTP Вести	27 CHL	42 Звезда	60 C1 America
12 РБК ТВ	28 МногоТВ	43 ТВ Бульвар	61 Sportnet / Казахстан
13 Телеканал	29 Дом кино	44 Интересное ТВ	62 Беларусь ТВ
14 Мультикани	30 Милосердие	45 Парк развлечений	63 Алария ТВ
15 Эксперт	31 Индия ТВ	46 ТБ3	64 Fashion TV
		47 2+2	65 World Fashion TV
		48 Комедия ТВ	
		49 Наше Очарование ТВ	



08:40 AM	"СЧАСТЬЕ ЕСТЬ"
09:25 AM	"Фазенда"
10:00 AM	"Время".
10:55 AM	Севастопольские рассказы.
11:45 AM	"Понять. Простить"
12:15 PM	"Хочу знать"
12:45 PM	Х/ф "Белая ночь, нежная ночь"
02:30 PM	Х/ф "Внезапный"
03:30 PM	"Мистер Тропик"
06:00 PM	"Время".
07:00 PM	"Мульт личности"
07:30 PM	Т/с "Московская сага"
08:30 PM	"Михаил Болорский. "Усы и шляпа - вот мои документы"

15 июня 2010

**ВТОРНИК**

03:25 AM	Телеканал "Доброе утро"
04:00 AM	Новости (с субтитрами)
04:20 AM	Телеканал "Доброе утро".
04:40 AM	Новости (с субтитрами)
07:15 AM	Телеканал "Доброе утро".
07:40 AM	"Малознаком"
08:35 AM	"Модный приговор"
09:30 AM	"Контрольная закупка"
10:00 AM	"Время"
10:30 AM	"Часток"
11:20 AM	"Детективы"
12:00 PM	Другие новости
12:20 PM	"Понять. Простить"
12:50 PM	"Хочу знать"
01:20 PM	Т/с "Обручальное кольцо"
02:10 PM	"Федеральный судья"
03:10 PM	Новости
03:25 PM	"След"
04:05 PM	"Давай поженимся"
05:00 PM	"Жди меня"
06:00 PM	"Время"
06:30 PM	Т/с "Ермольевы"
07:25 PM	Т/с "Московская сага"
08:20 PM	"Закусками вивата"
09:20 PM	Новости
09:25 PM	Х/ф "Серая мышь"
11:00 PM	Новости
11:15 PM	"Модный приговор"
12:20 AM	"Здоровье"
01:00 AM	Новости (с субтитрами)
01:20 AM	Т/с "Обручальное кольцо"
02:05 AM	Т/с "Ермольевы"
03:00 AM	Другие новости

16 июня 2010

**СРЕДА**

03:25 AM	Телеканал "Доброе утро"
04:00 AM	Новости (с субтитрами)
04:20 AM	Телеканал "Доброе утро".
07:00 AM	Новости (с субтитрами)
07:15 AM	Телеканал "Доброе утро".
07:40 AM	"Малознаком"
08:35 AM	"Модный приговор"
09:30 AM	"Контрольная закупка"
10:00 AM	"Время"
10:30 AM	"Часток"
11:20 AM	"Детективы"
12:00 PM	Другие новости
12:20 PM	"Понять. Простить"
12:50 PM	"Хочу знать"
01:20 PM	Т/с "Обручальное кольцо"
02:10 PM	"Федеральный судья"
03:10 PM	Новости
03:25 PM	"След"
04:05 PM	"Давай поженимся"
05:00 PM	"Пуск говорить"
06:00 PM	"Время"
06:30 PM	Т/с "Ермольевы"
07:25 PM	Т/с "Московская сага"
08:20 PM	Среда обитания. "Сладкая жизнь"
09:20 PM	Новости
09:25 PM	Элиза Лейкер в фильме "Ветер"
11:00 PM	Новости
11:15 PM	"Модный приговор"
12:15 AM	"Пока все дома"
01:00 AM	Новости (с субтитрами)
01:20 AM	Т/с "Обручальное кольцо"
02:05 AM	Т/с "Ермольевы"
03:00 AM	Другие новости

17 июня 2010

**ЧЕТВЕРГ**

03:25 AM	Телеканал "Доброе утро"
04:00 AM	Новости (с субтитрами)
04:20 AM	Телеканал "Доброе утро".
07:00 AM	Новости (с субтитрами)
07:20 AM	Телеканал "Доброе утро".
07:40 AM	"Малознаком"
08:35 AM	"Модный приговор"
09:30 AM	"Контрольная закупка"
10:00 AM	"Время"
10:30 AM	"Часток"
11:20 AM	"Детективы"
12:00 PM	Другие новости
12:20 PM	"Понять. Простить"
12:50 PM	"Хочу знать"
01:20 PM	Т/с "Обручальное кольцо"
02:10 PM	"Федеральный судья"
03:10 PM	Новости
03:25 PM	"След"
04:05 PM	"Давай поженимся"
05:05 PM	"Пуск говорить"
06:00 PM	"Время"
06:30 PM	Т/с "Ермольевы"
07:25 PM	"Человек и закон"
08:20 PM	Открытие 32-го Московского Международного кинофестиваля
08:55 PM	Х/ф "Дети Ванюшина"
09:20 PM	Новости
09:25 PM	Х/ф "Дети Ванюшина".
11:00 PM	Новости
11:15 PM	"Модный приговор"
12:20 AM	"СЧАСТЬЕ ЕСТЬ"
01:00 AM	Новости (с субтитрами)
01:20 AM	Т/с "Обручальное кольцо"
02:05 AM	Т/с "Ермольевы"
03:00 AM	Другие новости

11 июня 2010

**ПЯТИЦА**

09:00 PM	"Утро России"
01:05 AM	"Власть факта"
01:45 AM	Д/ф
02:25 AM	"Энциклопедия"
02:30 AM	"Разночтения"
03:00 AM	ВЕСТИ.
03:20 AM	ВЕСТИ-МОСКВА.
03:45 AM	"О самом главном"
04:30 AM	Т/с "Две сестры-2"
05:15 AM	Т/с "Территория красоты"



06:00 AM	ВЕСТИ.
06:15 AM	ВЕСТИ-МОСКВА.
06:35 AM	ВЕСТИ-СПОРТ.
06:45 AM	"Мой серебряный шар"
07:30 AM	"Суд идет"
08:10 AM	"Кармелита. Цыганская страсть"
09:00 AM	ВЕСТИ.
09:25 AM	ВЕСТИ.
09:45 AM	Т/с "Однажды будет любовь"
10:30 AM	Т/с "Дворник"
11:00 AM	ВЕСТИ
11:10 AM	Концерт.
12:40 PM	Х/ф.
01:20 PM	Х/ф.
02:25 PM	"Кармелита. Цыганская страсть"
04:10 PM	Т/с "Однажды будет любовь"
05:00 PM	ВЕСТИ.
05:25 PM	ВЕСТИ.
05:45 PM	Концерт.
07:15 PM	Х/ф.
08:45 PM	ВЕСТИ-СПОРТ.

12 июня 2010

**СУББОТА**

09:00 PM	ВЕСТИ.
09:10 PM	ВЕСТИ-МОСКВА.
09:20 PM	Х/ф.
10:45 PM	"Комната смеха"
11:30 PM	"Странствия музыканта"
12:00 AM	ВЕСТИ.
12:10 AM	ВЕСТИ-МОСКВА.
12:20 AM	Субботник
12:50 AM	Х/ф.
02:05 AM	М/ф.
02:10 AM	"Энциклопедия"
02:20 AM	"В Вашем доме"
03:00 AM	ВЕСТИ.
03:20 AM	ВЕСТИ-МОСКВА.
03:30 AM	"Национальный интерес"
04:15 AM	Д/ф

05:00 AM	Х/ф.
06:35 AM	Концерт.
08:15 AM	Т/с "Вызов"
09:00 AM	ВЕСТИ В СУББОТУ.
09:45 AM	Х/ф.
12:35 PM	Концерт.
02:55 PM	Т/с "Вызов"
04:15 PM	ВЕСТИ В СУББОТУ.
05:35 PM	Х/ф.
08:25 PM	"Обыкновенный концерт Эдуардом Эфировым"

13 июня 2010

**ВОСКРЕСЕНЬЕ**

09:00 PM	Х/ф.
10:30 PM	М/ф.
10:35 PM	"Кто в доме хозяин"
11:05 PM	"Смехополнарама Евгения Петросяна"
11:30 PM	"Утренняя почта"
12:00 AM	ВЕСТИ.
12:10 AM	ВЕСТИ-МОСКВА.
12:50 AM	Х/ф.
02:20 AM	"Сам себе режиссер"
03:00 AM	ВЕСТИ.
03:20 AM	ВЕСТИ-МОСКВА.
03:25 AM	"Честный детектив"
03:50 AM	Д/ф
04:35 AM	"Билет в Большой"
05:15 AM	Х/ф.
06:45 AM	Концерт.
08:15 AM	Т/с "Вызов"
09:00 AM	ВЕСТИ НЕДЕЛИ.
10:05 AM	Х/ф.
12:10 PM	"Специальный корреспондент"
01:05 PM	Х/ф.
02:45 PM	Концерт.
04:15 PM	Т/с "Вызов"
05:00 PM	ВЕСТИ НЕДЕЛИ.
05:55 PM	Х/ф.
07:25 PM	"Специальный корреспондент"
08:15 PM	"Билет в Большой"

14 июня 2010

**ПОНЕДЕЛЬНИК**

09:00 PM	"Утро России".
01:05 AM	Х/ф.
05:55 PM	Х/ф.
07:25 PM	"Специальный корреспондент"
08:15 PM	"Билет в Большой"
09:00 PM	ВЕСТИ.
09:30 AM	ВЕСТИ.
03:30 AM	ВЕСТИ-МОСКВА.
03:45 AM	"О самом главном"
04:30 AM	Т/с.
05:15 AM	"Комната смеха"
06:00 AM	ВЕСТИ.
06:15 AM	ВЕСТИ-МОСКВА.
06:35 AM	ВЕСТИ-СПОРТ.
06:45 AM	Д/ф
07:30 AM	"Суд идет".
08:10 AM	"Кармелита. Цыганская страсть"
09:00 AM	ВЕСТИ.
09:29 AM	ВЕСТИ.
09:45 AM	Т/с "Однажды будет любовь"
10:30 AM	Т/с "Дворник"
11:00 AM	ВЕСТИ
11:10 AM	Т/с "Путешествия-2"
12:40 PM	Д/ф
01:25 PM	"ВЕСТИ +"
01:45 PM	"Тем временем"
02:40 PM	Т/с "Территория красоты"
03:25 PM	"Кармелита. Цыганская страсть"
04:10 PM	Т/с "Однажды будет любовь"
05:00 PM	ВЕСТИ.
05:29 PM	ВЕСТИ.
05:45 PM	Т/с "Путешествия-2"
07:15 PM	Д/ф
08:00 PM	"ВЕСТИ +"
08:15 PM	"Документальная история".
08:45 PM	ВЕСТИ-СПОРТ.

15 июня 2010

**ВТОРНИК**

09:00 PM	"Утро России".
01:05 AM	Х/ф.
02:10 AM	Новости культуры.
02:30 AM	"Партизаны не горят".
03:00 AM	ВЕСТИ.
03:30 AM	ВЕСТИ-МОСКВА.
03:45 AM	"О самом главном"
04:30 AM	Т/с.
05:15 AM	Т/с "Территория красоты"
06:00 AM	ВЕСТИ.
06:15 AM	ВЕСТИ-МОСКВА.
06:35 AM	ВЕСТИ-СПОРТ.
06:45 AM	Д/ф
07:30 AM	"Суд идет".
08:10 AM	"Кармелита. Цыганская страсть"
09:00 AM	ВЕСТИ.

09:29 AM	ВЕСТИ.
09:45 AM	Т/с "Однажды будет любовь"
10:30 AM	Т/с "Дворник".
11:00 AM	ВЕСТИ
11:10 AM	Т/с "Путешествия-2"
12:40 PM	Д/ф
01:25 PM	"ВЕСТИ +"
01:45 PM	"Алионки".
02:25 PM	"Достоиние республики".
02:40 PM	Т/с "Территория красоты"
03:25 PM	"Кармелита. Цыганская страсть"
04:10 PM	Т/с "Однажды будет любовь"
05:00 PM	ВЕСТИ.
05:29 PM	ВЕСТИ.
05:45 PM	Т/с "Путешествия-2"
07:15 PM	Д/ф
08:00 PM	"ВЕСТИ +"
08:15 PM	"Партизаны не горят".
08:45 PM	ВЕСТИ-СПОРТ.
09:00 PM	"Утро России".
01:05 AM	Х/ф.
02:10 AM	Новости культуры.
02:30 AM	"Путешествия: время и место".

16 июня 2010

**СРЕДА**

03:00 AM	ВЕСТИ.
03:30 AM	ВЕСТИ-МОСКВА.
03:45 AM	"О самом главном"
04:30 AM	Т/с.
05:15 AM	Т/с "Территория красоты"
06:00 AM	ВЕСТИ.
06:15 AM	ВЕСТИ-МОСКВА.
06:35 AM	ВЕСТИ-СПОРТ.
06:45 AM	Д/ф
07:30 AM	"Суд идет".
08:10 AM	"Кармелита. Цыганская страсть"
09:00 AM	ВЕСТИ.
09:29 AM	ВЕСТИ.
09:45 AM	Т/с "Однажды будет любовь"
10:30 AM	Т/с "Дворник".
11:00 AM	ВЕСТИ
11:10 AM	Т/с "Путешествия-2"
12:40 PM	Д/ф
01:25 PM	"ВЕСТИ +"
01:45 PM	"Линия жизни".
02:40 PM	Т/с "Территория красоты"
03:25 PM	"Кармелита. Цыганская страсть"
04:10 PM	Т/с "Однажды будет любовь"
05:00 PM	ВЕСТИ.
05:29 PM	ВЕСТИ.
05:45 PM	Т/с "Путешествия-2"
07:15 PM	Д/ф
08:00 PM	"ВЕСТИ +"
08:15 PM	"Путешествия: время и место".
08:45 PM	ВЕСТИ-СПОРТ.
09:00 PM	"Утро России".
01:05 AM	Х/ф.
02:10 AM	Новости культуры.
02:30 AM	"Блонжот".

17 июня 2010

**ЧЕТВЕРГ**

03:00 AM	ВЕСТИ.
03:30 AM	ВЕСТИ-МОСКВА.
03:45 AM	"О самом главном"
04:30 AM	Т/с.
05:15 AM	Т/с "Территория красоты"
06:00 AM	ВЕСТИ.
06:15 AM	ВЕСТИ-МОСКВА.
06:35 AM	ВЕСТИ-СПОРТ.
06:45 AM	Д/ф
07:30 AM	"Суд идет".
08:10 AM	"Кармелита. Цыганская страсть"
09:00 AM	ВЕСТИ.
09:29 AM	ВЕСТИ.
09:45 AM	Т/с "Однажды будет любовь"
10:30 AM	Т/с "Дворник".
11:00 AM	ВЕСТИ
11:10 AM	Т/с "Путешествия-2"
12:40 PM	Д/ф
01:25 PM	"ВЕСТИ +"
01:45 PM	"Культурная революция".
02:40 PM	Т/с "Территория красоты"
03:25 PM	"Кармелита. Цыганская страсть"
04:10 PM	Т/с "Однажды будет любовь"
05:00 PM	ВЕСТИ.
05:29 PM	ВЕСТИ.
05:45 PM	Т/с "Путешествия-2"
07:15 PM	Д/ф
08:00 PM	"Блонжот".
08:15 PM	"ВЕСТИ +"
08:45 PM	ВЕСТИ-СПОРТ.
09:00 PM	"Утро России".
01:05 AM	"Власть факта".
01:45 AM	Д/ф
02:25 AM	"Энциклопедия".
03:00 AM	Д/ф



**Изготавливаем копии всех видов ключей** для дома, автомобиля, сейфа и т.д. даже при утере оригинала.

- Выезжаем на место где вам нужна помощь открыть дверь в любое время суток.
- Ремонт и установка любых видов замков.
- Лазерная обработка, высокое качество.
- Низкие цены от \$2.00

Посетите нашу мастерскую  
8119 SE Powell Blvd  
Portland, OR 97206  
(503)788-7065 (ENG)



**Самый большой выбор пылесосов на северо-западном побережье США по очень низкой цене!**

**Только в магазине г. Бивертон, шт. Орегон!** (обращайтесь к Бену Федорову)

адрес:  
12920 SW Canyon Rd.  
Beaverton, OR  
www.Starks.com

Звоните нам по тел: **(503) 626 3699**

## УНИКАЛЬНАЯ БИЗНЕС ВОЗМОЖНОСТИ

Если Вы ищете способ стабильного дополнительного дохода, то эта возможность для Вас. Американская компания, которая имеет прочную 17-летнюю историю, нуждается в русскоговорящих представителях. Работая с нами, Вы получите полную поддержку и обучение.

**Звоните**

**206-453-2961**

Продается свадебное платье.  
Новый стиль, 2010 год

**Тел: 253-222-5940**

Изготавливаем кожаные салоны и отдельные сидения для автомобилей. Реставрируем любые типы сидений: кожаные, дермантиновые, велюровые и др.  
**Тел: (425) 754-2511**

## Радиопрограмма Стеллы Ивановой

**«ЕЩЕ НЕ ВЕЧЕР!»**

Новости события факты и, конечно же, Ваши любимые мелодии!

слушайте нас в интернете:  
[www.newschannel1150.com](http://www.newschannel1150.com)

**AM 1150** с 6 вечера  
с понедельника по пятницу

Radio S - Media

**206.343.1150 206.790.8270**  
[stellamedia@yahoo.com](mailto:stellamedia@yahoo.com)

Русский Продуктовый Магазин в Beaverton, OR.

**TANYA'S EUROPEAN DELI**

Удобное расположение на  
Canyon Rd. & 117th Ave.

Гарантируем  
свежие  
продукты и  
оптимальное  
обслуживание!

- Горячий хлеб выпекаем несколько раз в день.
- Самые свежие пельмени (Beef & Chicken) и вареники (с творогом, картошкой) лепим вручную на месте.
- Большой выбор лечебных, Грузинских и Молдавских вин, а так же Кагор.
- В ассортименте печеное, конфеты, чай, кофе, соки, напитки, консервация, рыба, колбаса, сыры, лечебные травы и многое другое...
- CD диски, журналы и газеты из России.

Принимаем  
**Foodstamps**

Тел: **(503)526-3512**

3821 SW 117th Ave. Beaverton, OR 97005  
Часы работы:  
Пон - Суб Вск  
10am - 9pm 11am - 6pm



**Забыли вкус свежего мяса? Посетите наш магазин... "BEAVERTON HALAL MEAT"**

Мы имеем натуральное (без гормонов), немороженное, только чистое - произведенное в соответствии мусульманским а так же еврейским законам мясо. "HALAL"/"KOSHER".

- Баранина, Говядина, Козье Мясо, Курятина.
- Разделяем, разрезаем, мелим мясо по вашему заказу.
- Несколько сортов риса для плова от \$7.99 за мешок.
- Большой ассортимент Среднеазиатской, Индийской, Турецкой и Русской продукции: чай, лепешки, соки, конфеты, консервация, специи, мука, рис, крупы и многое другое...

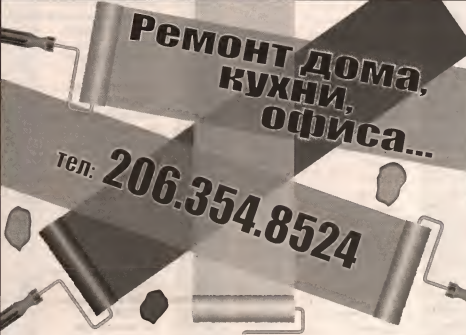
Принимаем Food Stamps

**КУПОН**  
Говядина вырезка  
\$3.39 lb. min 40 lb. regular \$3.79 lb.

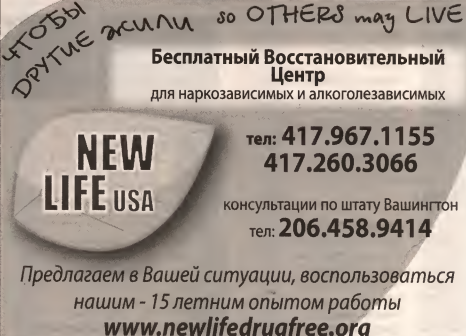
11527 SW Canyon Rd.  
Beaverton, OR 97005  
Тел: **(503)574-2383**

Часы работы:  
Вск - Пнд 10 - 7  
Вт - Суб 10 - 8

Seattle Wholesale:  
**(425)835-2250**



**Ремонт дома, кухни, офиса...**  
тел: **206.354.8524**



чтобы другие жили so OTHERS may LIVE

**Бесплатный Восстановительный Центр**  
для наркозависимых и алкоголезависимых

**NEW LIFE USA**

тел: **417.967.1155**  
**417.260.3066**

консультации по штату Вашингтон  
тел: **206.458.9414**

Предлагаем в Вашей ситуации, воспользоваться нашим - 15 летним опытом работы  
[www.newlifedrugfree.org](http://www.newlifedrugfree.org)



Часы работы:  
Пон.-Пят. 10-8  
Суб. 10-7

**ARBAT**  
NATURAL FOODS

phone:  
**(425) 825-5830**

12053 124th Ave NE  
Kirkland, WA 98034

# Музей ЗАПАДА и ВОСТОКА

ДЕНЬ ОТКРЫТЫХ ДВЕРЕЙ - ПО ВОСКРЕСЕНИЮ

Смотритель Западного и Восточного полушарий Земли историк Макс НИКОЛЬСКИЙ

День 23-й - 6 июня

СУРИНАМ

НОВЫЙ СВЕТ - 2007

СТАРЫЙ СВЕТ - 1996

РОССИЯ

## СВЕТ ЯЩЕЕСЯ В ДЖУНГЛЯХ

**ИСТОРИЧЕСКИЙ ФАКТ** - 6 июня 2007 года мировые средства массовой информации сообщают, что американские биологи обнаружили в джунглях Суринама свыше 20 неизвестных науке живых существ, и среди них странную флуоресцентную лягушку. Если кто подзабыл, где это самый Суринам - так он в Южной Америке, на её северо-востоке, граничит с Гайаной, Гвианой и Бразилией, омывается Атлантическим океаном. Небольшая страна вола экзотика, климат соответствует - жаркий (плюс 26 градусов что зимой, что летом, и потому отличить зиму от лета почти невозможно) и дождливый (тёплые дожди льют в среднем 200 дней в году). Вместо зимы-лета там сезон обильных дождей и сезон не очень обильных дождей. Площадь побольше Греции, но поменьше Англии. Населения около полумиллиона на всю страну. А коль скоро населения мало, а влажных заболоченных джунглей много, то живности там всякой ещё не только не истощилась, но даже не открытой и не исследованной полным помом. Справочники по Суринаму лаконично уведомляют, что флора и фауна страны очень обильны, причём среди представителей природы много ядовитых, кусачих, кровососущих, клопичих и заразных. Крылатая мелюзга особенно старается разорить человека лихорадкой, да не какой-нибудь вульгарной, а так называемой жёлтой, тяжёлой для выздоровления. Выших растений там, округлённо, 3 500, млекопитающих больше 100, птиц 600 видов, рыб 300 видов. И не везде ещё учёные побывали, не всё классифицировали, не всё описали, не всё рассортировали, не всё в научные каталоги не всё занесли. И потому когда американская небольшая научная экспедиция чуть-чуть углубилась в суринамские леса, то динозавры стали попадаться если не на каждом шагу, то каждый день. Биологический арсенал Земли пополнился новым видом муравьёв, 6-ю видами рыб, 12-ю видами жуков.

Но более всех удивили учёных та самая флуоресцентная лягушка. Флуоресцентная - значит светящаяся. У неё флуоресцентные разводы по всему телу, которые светятся. Зачем лягушка светится - это вопрос. Тысячи самых разнообразных лягушек живут по всей Земле - и ничего, не светятся. А эта с чего-то вдруг за светилась. Догодаться можно, почему ей так загорелось. Светиться можно только в темноте. На солнышке не особенно-то посветится. Значит, ведёт лягушка ночной образ жизни. И светится, и предупре-

ждает своим светом всех и каждого издалека - вот она я, вы меня видите? В сырых болотистых джунглях масса всякой твари, которая так и норовит немедленно съест первого встречного. И в этих нечеловеческих условиях не прятаться, не таиться, не маскироваться, а выставлять себя напоказ - значит предупреждать всех и каждого: не тронь, а то хуже будет. Наверняка эта лягушка мало для кого съедобна. Наверняка что-то в ней есть жутко ядовитое или чрезвычайно горькое - может, слизь на коже, может,



Та самая оригинальная светящаяся лягушка с флуоресцентными разводами.

что иное. Что хотя бы раз эту светящуюся лягушку кто-то цапнет, укусит, в пасть возьмёт - получит такие вкусовые ощущения, которые запомнит на всю жизнь и в другой раз связываться с этим бескомпромиссным существом не захочет. Что этим флуоресцентным свечением лягушка и хотела доказать. Своими разводами она себе не дорогу - она себе жизнь высвечивает. Флуоресцентная светящаяся лягушка ещё раз убедила учёный мир, что жизнь на планете открыта ещё далеко не вся. Каждый год биологи находят сотни новых видов живых существ, начиная с мельчайших насекомых и кончая животными довольно крупными, заметными. Во всяком случае - не микроскопическими. Вот только несколько живых существ, открытых на Земном шаре в том же 2007 году. Обнаружен новый вид змеи, и не такой уж маленький - длиной до 80 см. Поймана доселе неизвестная летучая мышь, питающаяся перезревшими фруктами. Описана смертельно опасная для человека новая морская медуза. Найдена многоножка, отличающаяся ярким розовым цветом и независимым поведением - не прачается под листьями, а ползает спокойно по открытым пространствам, так что её видно издалека; если ничего не боится, наверняка ядовитая. Пойман новый вид электрического скота - рыбка отнюдь не из мелкий, её электрический разряд весьма чувствителен и для скота, и для человека. И так далее, и так далее - открытие планеты Земля продолжается.

**ИСТОРИЧЕСКИЙ ФАКТ** - 6 июня 1996 года на Урале, на севере Челябинской области, в посёлке Калиново, что рядом с городом Кыштымом, жительница Тамара Просвирнина рассказывает следователю, майору милиции Владимиру Бенчирину, что видела в квартире своей родственницы нечто странное, что-то маленькое и живое - то ли человека, то ли нет. А потом это маленькое и живое пропало. Не только в джунглях вершатся удивительные находки. У следователя свой подход к делу. Если это нечто странное - человек, то есть ребёнок, то его пропала - криминал. Уголовное дело! Если же это не человек, а может, какая-то особая кошка, собака, поросенок или что-то другое - то никакого криминала в пропале нет. Выясняется, что когда Тамара Просвирнина навестила свою родственницу, та показывала

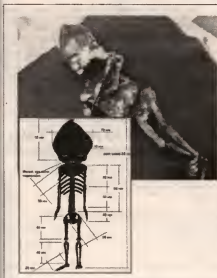


Фото мумии и прорисовка скелета таинственного существа.

валет ей в пелёнке вроде бы ребёночка, но уж очень необычного. Крошечный, сантиметров 20, шевелит ногами. Головка кошачья, лукович. Глаза огромные, без век. Ушишь ровненькие, только дырочки, и нижняя челюсть тоже не только кошке. Рот беззубый, просто отверстие. Два зубика сверху. Дали ему творческий сырок - сыв. Дали ему кармашку - начал сосать. А потом родственница расшарпала младенца - и удивлению Тамары нет границ. Пупка у ребёночка нет - животик чистенький, гладенький. Это же за млекопитающее - без пупка? Между нами тоже гладко, тоже ничего нет - ни половых органов, ни того, чем писают и какают - ничего! Гладенькая кожа без малейших намокнов на то, что должно там быть. Да никакая бегозага, приглаго, ползающая и лазающая тварь без этих приспособлений не живёт, а здесь - чисто! Необходимые выделения, без которых живой организм обойтись не может, однако, не выходят они через кожу, осязко, которую просматривается нечто жидкое. Существо это видели и другие жители провинциального посёлка и отнесли к нему безстрастно, хотя и с удивлением - ишь ты, какая чудная зверушка, и каких толковов на свете не бывает. И на том успокоились. Хотя потом все

дружно отмечали вышеописанную невероятную анатомию живого существа. Откуда взялось это биологическое невероятное? Родственница говорит, что нашла на кладбище, куда ходит регулярно собирать цветы. Назвала Афанасьеву. Почему она решила, что это мальчик, а не девочка? А ли почему, так ей загорелось. Жил этот ребёночек около месяца, потом умер. Дело в том, что родственница Тамары - настоящая пациентка психиатрической лечебницы. Разумом трогается периодически и регулярно. Когда становится совсем неадекватной - её везут в больницу. Там подкарауливают, и после того, как она мало-мальски приходит в себя - выпускают. А через некоторое время по заявлениям соседок снова забирают. И так всю жизнь - туда, сюда. Когда санитары приехали за своей постоянной пациенткой в очередной раз, то забирая больную, они потом на вопросы следователя вспоминали, что мельком в квартире видели что-то маленькое, шевелящееся под куском ткани на кровати, но внимания не обратили, думали - кошка. И уехали. Осталось бесплодное непонятное человекообразное существо без малейшего ухода и умерло - от голода, от жажды. Через много дней работники милиции на всякий случай заглянули в пустую квартиру психишки неординарной женщины, увидели мёртвое существо, любопытства ради забрал с собой, выносили на солнце, превратили в мумию. Хранили её в морозилке домашнего холодильника. А в сентябре того же 1996 года городская газета «Кыштымский рабочий» опубликовала статью о странном существе. И поносилось. Статья перекочевала многие средства массовой информации как в России, так и за рубежом. В город быстро приехали на солидных машинах солидные представители какого-то исследовательского научного общества (так они себя отрекомендовали) и забрали с собой мумию. Работник милиции отдал - поскольку младенца явно не человек, то криминала в его смерти нет, и милиции им заниматься не по профилю. И - с концами. Остались в Кыштыме только снимки мумии и воспоминания. Вскоре заглянули в Кыштым японцы с предложением заплатить 200 тысяч долларов за таинственную мумию. А её уже и нет, и где она - неизвестно. Те солидные представители, что приехали раньше на солидных машинах, на разрастившемся предложении японцев о 200 тысячах (цена, надо полагать, только предварительная, начальная) почему-то не откликнулись. В Кыштыме уехали - мумию забрали спецорганы, то бишь Федеральная служба безопасности. Во избежание криминалов, ненужного ажиотажа и для исследований. Когда нет фактов - производится гипотезы. 1). Это выкидыш. 2). Это жертва аборта. 3). Это мутант - его мать или облучились, или подделали влияние каких-то опасных для здоровья химических веществ. 4). Это результат тайных генетических экспериментов над человеком. 5). Это не человек - это потерянный инопланетянин. 6). Это инопланетный биоробот. Возможны и другие гипотезы - почему нет?



Виталий ЛЕВЕНТАЛЬ  
Нью Йорк, США

# EITHER ONE? FINE!

Сегодня мы поговорим об употреблении слова **either**, а также еще нескольких слов, которые с ним связаны. Слова эти всем знакомы и употребляются очень часто (во всяком случае, американцами). Однако, они имеют свои особенности, и для того, чтобы добиться ясности, с ними надо «позвиздеть». Сначала несколько вводных замечаний.

1) У слова **either** есть как бы «отрицательный двойник» - **neither**, но сферы их употребления, как мы увидим, не совпадают. 2) Оба эти слова имеют два варианта произношения, причем их часто приводят как пример отличия британского и американского произношения. Англичане произносят первый гласный звук как ай, американцы - как длинное е. На самом деле, если прислушаться, в Америке можно услышать и британский вариант. Мое субъективное впечатление: так говорят люди, желающие подчеркнуть интеллигентность своей речи.

Из этого следует практический вывод: вы можете пользоваться тем вариантом произношения этих слов, который привычен для вас (известно, что в России большинство учителей используют британский вариант).

Рассмотрим теперь первую конструкцию, в которой задействованы три слова, (а точнее - три коротких оборота): **both ... and ...** - как ..., так и ...

**either ... or ...** или **... или ...**  
**neither ... nor ...** - ни ..., ни ...

**You can drink both wine and beer.**  
- Вы можете пить как вино, так и пиво.  
**He is either sick or drunk - he behaves very strangely.**

Он или болен, или пьян - он ведет себя очень странно.  
**Either come in or go out; don't stand in the doorway.**

Или входите, или выходите; не стойте в дверях.

**She speaks neither German nor French.** - Она не говорит ни по-немецки, ни по-французски.

Слова **both** и **neither** часто употребляются в качестве односложного ответа на вопрос:

**Do you sing or dance? - Both.**  
- Ты поешь или танцуешь? - И то, и другое.

**Do you want to go to the park or to the movies? - Neither.**

Ты хочешь пойти в парк или в кино? - Ни то, ни другое.

Слово же **either** (которое здесь переводится «любой из двух») обычно требует более развернутого ответа:  
**Would you like to come on Saturday or Sunday? - Either day is OK.**

Вы хотите прийти в субботу или в воскресенье? - Любой из этих дней подойдет.

Сейчас небольшое отступление: из-



вестно, что существительное, которое уже встречалось в предыдущем предложении, часто заменяется словом **one** - вот образец:

**Which car? - The one near you.**  
- Какая машина? - Та, что рядом с вами.

Потому данная конструкция со словом **one** становится как бы универсальной, и вследствие этого - очень употребительной; я бы назвал ее «любовно-вишущей» (потому она и вынесена в заголовок).

**Either one is fine.** - И то, и другое подходит. (И так, и так хорошо).

**You have two options. Which one do you choose? - Either one is fine.**  
У вас два варианта. Какой вы выбираете? - Меня устраивает любой из них.

Все три упомянутых слова (**both**, **either**, **neither**) могут употребляться как с предлогом **of**, так и без него, что создает некоторую путаницу. Посмотрите: если перед существительным, которое характеризует-ся одним из приведенных слов, есть такие определители, как **the**, **these**, **those**, **my**, **your** и т.п., нужен предлог **of**:

**I like both of these pictures.** - Both pictures are here.

**Is either of the boys coming with us? - You can use either hand.**

**Neither of my sisters is married.** - Neither book is good.

Но перед личными местоимениями ставится только форма с предлогом **of**:  
**Both of you are nice guys.** - Вы оба - хорошие ребята.

**Either of them can do it.** - Любой из них может это сделать.

**Neither of us likes music.** - Ни один из нас не любит музыку.

Итак, подводя итог: первое значение **either** - «любой (из двух)». В этом его отличие от слова **any** - «любой (из многих)».

**You can go either way.** - Вы можете пойти и в ту, и в другую сторону.

**You can take either glass - both of them are clean.**

Вы можете взять любой стакан - они оба чистые.

Здесь еще один нюанс: устойчивое словосочетание **on either side** на русский язык можно перевести только одним способом - «по обеим сторонам», но смысл здесь тот же.

**There are trees on either side of the street.** - По обеим сторонам улицы растут деревья.

Теперь второе значение сло-

ва **either** - «тоже». Дело в том, что слову «тоже» в утвердительном смысле соответствуют несколько английских слов: **too**, **also**, **as well**; а в отрицательном - только **either**.

**I'm hungry, too.** - Я тоже голоден.  
**I'm not hungry, either.** - Я тоже не голоден.

(Занятую, отличающую эти слова, можно ставить, а можно и нет - выбираем то, что для нас подходит).  
**Mary can't swim. - I can't, either.** - Я тоже не умею.

**This is not my book. - It's not mine, either.** - Не моя книга.

У этого значения слова **either** есть своя сложность: оно используется в отрицательных предложениях и поэтому как бы уравнивается со словом **neither**. Однако, употребляются они по-разному: спутать их - явная ошибка. Как раз такие микс-предложения часто встречаются в тесте TOEFL, который определяет уровень владения английским языком, так что давайте не поленемся взглянуть в эту тонность.

**Neither** является частью характерного оборота

«**So do I. - Neither do I.**» (И я тоже. - А я нет), который коротко дополняет предыдущее предложение. При этом глагол то до заменяет все другие глаголы, кроме сильных (напр. **to be**, **can**, **must**, **will**).

**Mary likes music and so do I.**  
**She doesn't smoke and neither does John.**

Особенность этого оборота - в обратном порядке слов. Оборот со словом **either** полностью эквивалентен ему, но порядок слов - обычный.

Так что надо выбирать один из них: **I don't know the answer, and neither does he.** **I don't know the answer, and he doesn't, either.**

Вариант со словом **either** - более живой, разговорный.

**He won't come tomorrow, and I won't, either.**

Он не придет завтра, и я тоже (не придет).

В заключение еще раз хочу обратить ваше внимание на тот факт, что слово **either** является как бы индикатором естественной речи - англичане и американцы употребляют его очень часто, а изучающим язык оно дается с трудом. Поэтому стоит поработать над тем, чтобы включить его в свою речь.

## КНИГИ И АУДИОКУРСЫ Виталия Левенталья

### ПОЭТАПНОЕ ИЗУЧЕНИЕ ЯЗЫКА - НАЧАЛЬНЫЙ УРОВЕНЬ:

Учебник "Английский язык: Просто о сложном",  
1-й том, дополненный разделом «Слов к изюминкам американских идиом» .....\$4.95  
2-й том учебника - тексты, упражнения, разговорник .....\$4.95  
Звуковое сопровождение к учебнику: 3 аудиокассеты .....\$10.95  
или на ваш выбор 3 CD .....\$26.95

### СРЕДНИЙ УРОВЕНЬ: (открытки из этих книг вы читаете в газете)

«ЗАНИМАТЕЛЬНЫЙ АНГЛИЙСКИЙ» 1-й том .....\$9.95  
«ЗАНИМАТЕЛЬНЫЙ АНГЛИЙСКИЙ» 2-й том .....\$9.95

Информативный тренинг речи с особой методикой запоминания  
Аудиокурс - Let's Talk American - Тренинг по-американски .....\$4.95  
Комбинация учебника и разговорника, книга + 3 аудиокассеты .....\$49.95  
Важнейшая лексика, диалоги, упражнения, работа над произношением

### ПРОДВИНУТЫЙ УРОВЕНЬ

Аудиокурс "Беседы с Шерлоком Холмсом" (книга, упражнения и 2 CD) .....\$69  
(для того, чтобы речь стала живой и полноценной)  
Getting Ready to Get a Job - Практикум американской деловой речи .....\$14.95

Подробная информация и вопросы - на нашем Интернет сайте.

ДОСТАВКА КНИГ И АУДИОКУРСОВ:  
Цены в амер.долларах. Стоимость доставки зависит от количества книг.  
Стандартная малая коробка (\$14) вмещает 4 книги или пакета с дисками.  
Оплата кредитной картой на нашем Интернет сайте.

Вы также можете прислать мани-ордер в амер. долларах по адресу:  
**V. Levental, P.O. Box 378, New York, NY 10040**  
Справки по тел. (917) 470 - 8565

Наш сайт в Интернете: [www.EnglishMadeSimple.com](http://www.EnglishMadeSimple.com)

**РЕАЛЬНАЯ ПОМОЩЬ  
В ИЗУЧЕНИИ ЯЗЫКА**

# УЧИТЬСЯ, УЧИТЬСЯ И УЧИТЬСЯ



Александр ЧЕРБА  
Монреаль, Канада

На прошлой неделе монреальские любители хоккея были на седьмом небе от счастья: в город пожаловал один из ведущих мировых клубов — итальянский АС «Милан». И пусть именитые гости приехали в Метрополию не столько играть, сколько развлекаться после долгого и трудного сезона, все равно, скорее как историческим их визит не назовешь.

Никогда еще на хоккейную землю не ступало такое количество соискателей звезд. Неста, Дельево, Индзиги, Зеферов, Дида, Януковичи, Пато, и конечно же, лучший футболист мира 2005 года Роналдиньо — вот далеко не полный перечень ведущих игроков «россоверов». Уже на первую тренировку ведущих знаменитостей, которая прошла на стадионе «Сапуто», пришли 12 тысяч болельщиков. А на сам матч, в котором «Милан» противостоит местным «Импакт», играющий в Объединенной лиге хоккея (ОЛС), было продано около 50 тысяч билетов! Надо сказать, что хотя клас итальянских команд и не сопоставим с класом итальянского клуба, тем не менее «Импакт» является прошлым чемпионом ОЛС, а в 2012 году будет играть в главной североамериканской хоккейной лиге — МЛС. К тому же, в составе хозяев почти полсотня — игроки с итальянскими корнями, которые прито из кожи вон лезли, чтобы не ударили лицом в грязь перед именитыми соотечественниками.

На минувшей неделе гонщик «Макларена» Льюис Хэмилтон наконец-то приехал на финиш периметра. Произошло это долгожданное событие на седьмом этапе «Формулы-1» — «Гран-При Турси».

Старт гонки получился будоражащим — Феттель с третьего места на старте прыгнул на второе, опередив Хэмилтона, а семикратный чемпион мира Михаэль Шумахер, отнесенный Баттоном на четвертое. Но недолго музыка играла: Хэмилтон отыграл вторую позицию у немца из «Ред Булла», а действующий чемпион мира попросил подняться немца из «Мерседеса». До первого мит-ста в стане лидеров ничего интересного не происходило: гонщики планомерно намыливали на спидометры километры турецкого асфальта, не предпринимая никаких попыток обгона. Чуть было не напал: «рукословствуй правилом твоей едешь — дальше будешь», но вовремя одумался: гоночные болиды разогнались на турецкой трассе до 320 километров в час. После первой остановки в боксах обстановка накалилась до предела: «Ред Булл» (Феттель и Уэббер) переключились «Макларен» Хэмилтона, и благодаря этому после выезда из боксов Феттель выскочил между Уэббером и британцем. Хэмилтон не сник, и, придя в себя через несколько кругов, занес на 19-й круг дубину над головой Феттеля, но немец изгибнулся от дуэли. К середине гонки показало, что «Ред Булл» окончательно освоились во главе пелотона. «Макларены» (Хэмилтон, Баттон) дружной парой шли позади. 40-й круг турецкой гонки наверняка войдет в историю «Формулы-1». Феттель выбрал момент для затишья своего товарища по команде и пошел в бэнк. Столкновения, however, можно было бы избежать, но только в боксах компромисса одного из участников «гранд-при» в «Ред Булл». Суть аварии, на мой взгляд, была не в том, что совершил неправильный маневр. Это была жесткая драка Феттеля и Уэббера за место под солнцем, за лидерство в команде, за деньги, за славу, за собственное будущее в «Формуле-1», как ни пафосно это прозвучит.

Впрочем, в итальянском «Милане» собственно итальянцев наберется гораздо меньше, чем в канадском «Импакте». Глобализация, она не только в Африке глобализация, но и в Италии, и в Канаде.

Итак, продали организаторы полста тысяч билетов на матч и сполкнулись с серьезной проблемой: а играть же будем? Стадион «Сапуто» при всех своих достоинствах больше 25 тысяч болел просто не вместит. А другого такого большого спортобъекта в Монреале нет. Есть, конечно, Олимпийский стадион, на котором был проблем и 70 тысяч разместится, но вот беда — арену-то закрывали, а значит — с искусственной травой. И пусть эта трава, как и все травки в Монреале — высшего качества, но все же не настоящая. А итальянские звезды неотрезались играть на синтетике — болно уж оно травмоопасно. Тогда было решено посетить на Олимпийском стадионе натуральный газон. На один матч. Ну, сколько стоит сама натуральная трава, дабы ее еще уложить, не мне вам рассказывать. Дорого стоит. Организаторы нашли какую-то семейную фирму в пригороде Монреаля — Тербон. Отец с сыном, потемневшие кавказца, пообещали качественно и в срок посетить из Олимпии, если стадионное покрытие из натуральной травы. Со сроками все получилось, а вот с качеством — не очень. Создало такое впечатление, что для некоторых участков поля у озеленителей просто не хватило материала, и они старательно пригласили эти места землей и пригласили затем свежескошенной травкой. Матч должен был начаться в 20:00, но не начался он ни в 20:05, ни в 20:10. А в 20:15 на поле появились стадионные служащие перед, после и пенсионного возраста, размотали пожарные



«Импакт» — Милан: пока монреальцы ждали Тесто, Роналдиньо рассматривал мажор

рукава и стали поливать поле. Трибуны, на 70 процентов заполненные италосовещившей публикой, в это время затихли «Фора Милан». Когда начался матч, создалось впечатление, что Роналдиньо, которого главный тренер сборной Бразилии Дуга отпустил от Чемпионата мира, так сильно переживал по этому поводу, что пустился во все тяжкие. И следы от этих «всех тяжких», такими путями соважи его ноги, что всякое передвижение по изуродованному местами газону, любовно уложенному отцом и сыном из Тербон, давалось ему с немощью. Но даже такая, «разборная» Роналдиньо был хорош. Его выверенные паса, неподражаемая техника владения мячом, воздушные подлеты в направлении переполненных трибун, все было на высшем уровне. И стоя на одном месте умудрялся финить и обыгрывать по два-три соперника. Первый гол, забитый Пато — целиком и полностью его заслуга. Роналдиньо ленивой трудой добрался до левого бокса нападения, где вместо травки был отличный канадский черном, изрядно

влажный от переусердствовавших пенсионеров, получил мяч и выверенной передачей наш в штрафной молодого соотечественника, которому скупой Дуга также заказал билет до Иоханнесбурга. Пато технично кинул мяч в угол и гости повели — 1:0. После этого хозяева встретились, и игрок с восточной и смешной фамилией Тесто, ударом с линии штрафной восстановил равновесие — 1:1. Думаю, вратарь итальянцев Роберто Коппома в этот момент незлым тихим словом помянул монреальских полтавщиков — именно размякаясь от пача помянул ему нормально отпугивать от гола, чтобы в прыжке достать несильно пущенный мяч. После пропущенного мяча самолюбие 17-кратных чемпионов Италии было увязлено до такой степени, что даже Роналдиньо слегка забегал. И это сразу принесло плод — очередной проникающий пас в штрафную от 80 номера, а Филиппо Индзиги извлекательски-классно закатывает второй гол в ворота хозяев — 2:1. С таким счетом команды ушли на перерыв. Во втором тайме итальянцы раскрепостились настолько, что стали играть с хозяевами в игру «собачки»: быстро передавая мяч друг другу они не позволяли добиться до него игроков «Импакта». И это сразу принесло плод — значительные гости отличились еще дважды. Сначала Кларенс Зеферов легким движением ноги оставил не у дел вратаря хозяев, а затем, свой гол забил Роналдиньо. С пенальти. Сразу же после этого главный тренер итальянцев Мауро Тассиotti бразильца заменил, и трибуны устали 80 номеру «россоверов» такую атаку, которую устраивали только своим «Канадцами», когда те обыграли в шестом матче серии «Глиттсбург». Справедливости ради, надо отметить, что на хоккей приходит в два раза меньше народу.

## БЕЙ СВОИХ...



Два «Ред Булла» не поделили дорогу

чит. Победителей в гражданских войнах, как известно, не бывает — Феттель и Уэббер вылетели с трассы, расщелив путь к победе Хэмилтону и Баттону. При этом обратно они вернуться один лишь Уэббер. Но это было еще далеко не все. Это была та самая гонка, где происходит все и сразу. «Макларены» устроили междоусобицу не менее жесткую. Разве что демонстрировали высший пилотаж так, чтобы после гонки смотреть друг друга в глаза. И обгон Баттона, и последующий за этим реванш Хэмилтона заслуживали самых высоких оценок. Так была сформирована тройка призеров этой феерической гонки: Хэмилтон, Баттон, Уэббер. «Мы оба получили по радио команду бейте топливо, но, честно говоря, я и без подсказки делал это уже примерно 30 кругов», сказал Баттон на пресс-конференции. — Мы не ожидали, что скорость в гонке будет так высокая и расход будет так ощутим. На выезде из 9-го поворота я оказался очень близок к Льюису, а на входе в 12-й поворот я получил отличную возможность его прогнать. Это было потрясающе! При следующем повороте мы прошли ось в ось, но к последнему я подходил с невыгодной позиции, плохо вписывая в него, так что Льюис смог восстановить позицию, а уже на прямой снова вышел вперед. Это была жесткая борьба, но мы вышли из нее, не

принимая друг друга ушибами! Вот как надо это делать». «Близко к финишу мы оба бегали топливо, да и покорились тоже», — сказал, в свою очередь, Хэмилтон. — Время на круге, по которому мы ориентировались, нам давали одинаковое, но, видимо, в какой-то момент относительно меня произошла какая-то ошибка, и я почувствовал медленнее, что позволило Джексону меня догнать. Это было неожиданно, и я рад, что все-таки смог отыграться. Мы оба хотим победы, но я никогда не сделаю ничего, что поставило бы Джексона в опасную ситуацию, и он поступит точно так же. Мы не играем в подкачки, но уважаем друг друга, поэтому у нас не возникает проблем...». Кстати, на круге почета Баттон черз командного по радио связался с напарником и поздравил его с победой: «Это было великолепно. Отлично стартовал, Льюис». А перед награждением, когда макларенцевые вместе с Марком Уэббером обсуждали случившееся, в ответ на реплику австралийца по манеру Феттеля Хэмилтон кивнул: «Со мной пытались поступать так же». Баттон принял это на свой счет, но его партнер тут же объяснил: «Нет-нет, что ты, я не тебе имею в виду. Просто Феттель пытался сделать то же, что сделал с Марком, когда я его атаковал несколькими кругами ранее». В отличие от «Макларена» в стане пригравшей команды — «Ред Булла» мяч нет и в помине. Путь же дан и стараются делать хорошую мину при плохой игре. Руководство австрийской конюшни, судя по всему, считает, что в столкновении виноват Уэббер, поскольку Феттель был быстрее и застраивал должен был парнишку пропустить. Реакция руководства «красных быков» не могла не вызвать волны разговоров о фаворитизме в отношении Феттеля. Некоторые горячие головы даже начали советовать Уэбберу хорошенько подумать о том, стоит ли сотрудничать с командой, которая столько отдаст предпочтение его напарнику. Маса в огонь подлил сам Уэббер, сказав-

ший на пресс-конференции после гонки: ему по радио дали команду бейте топливо, и он уже кругов десять шел на экономном режиме работы двигателя, но, судя по поведению и скорости Феттеля, тому либо такой команды не давали, либо он ее просто проигнорировал. Интересен в связи с этим комментарий Феттеля: «Ред Булл Кристинана Хорнера: «Собесая сумел сэкономить лишним килограмм топлива, поэтому еще целый круг мог идти на оптимальном режиме двигателя. Мы не считали необходимым давать ему команду приоткрыть, потому что задал в опасной близости бы Хэмилтона. Рисковать мы не могли». Получается, рисковать позицией Феттеля команда не могла, а лидерство Уэббера — вполне? Как считают многие обозреватели, Уэббер имел все права заставить свое лидерство, тем более что с его стороны никаких несправедливостей, опасая или непредвиденных маневров не было. В отличие от Феттеля, который, оказавшись вынужден вытиски, старался рано и резко вывернул вправо, стараясь как можно точнее войти в следующий поворот. Такие скачки случались с ним и раньше, в том числе и в отношении того же Уэббера, с которым тогда они, правда, выступали за разные команды. К примеру, в 2007-м в Лопио, когда Феттель был за рулем «Торо Россо», а Уэббер — «Ред Булл». То столкновение лишило австралийца заслуженного призового места. Тем не менее австрийцы уже всех сил пытаются уверить формулировкой, что никакой войны в формуле нет и не будет. «Нет смысла искать виноватого», — сказал Хорнер. — Главное, чтобы оба pilota извлекли из случившегося нужный урок и никогда вперед подобного не повторяли. Мы обязательно сделаем вместе и как следует обо всем поговорим, чтобы урегулировать конфликт и убедиться, что между Марком и Себом не осталось недоверия и тяжелых чувств друг относительно друга». болу. Впрочем, это уже совсем другая история.





# СМОТРИТЕ ПРОГРАММЫ МИХАИЛА МОРГУЛИСА

«ДУХОВНАЯ ДИПЛОМАТИЯ»  
на музыкальном канале  
MAKS.TV  
(спутник DISH NETWORK)

понедельник - 8:00pm  
вторник - 9:00am  
четверг - 8:00pm  
пятница - 9:00am

Справки по телефону:  
**786-399-1767**



Ведущий рубрики Дмитрий ДАВЫДОВ,  
Киев, УКРАИНА

Минск, Белоруссия

Президент Белоруссии Александр Лукашенко заявил, что контрольные пакеты акций «Белтрансгаза» и Мозырского нефтеперерабатывающего завода (НПЗ) могут быть переданы России, если она согласится поставлять нефть и газ в Белоруссию по внутрироссийским ценам. «Если они скажут, что будут поставлять по внутрироссийским ценам газ в Белоруссию на равных условиях - берите контрольный пакет. Мы не против», - сказал Лукашенко. «То же самое по нефтеперерабатывающим заводам: дешевая нефть - хорошие условия. Но не бесплатно, мы не против, но за хорошие деньги», - добавил он. Половина акций «Белтрансгаза» сейчас принадлежит российской монополии «Газпром». Концерн выкупил эту долю в течение четырех лет и заплатил за нее 2,5 миллиарда долларов. «Белтрансгаз» осуществляет транспортировку газа по белорусской территории. Основными акционерами Мо-

# ЛУКАШЕНКО ЗАЯВИЛ О ГОТОВНОСТИ ОТПАДЬ РОССИИ КОНТРОЛЬ НАД «БЕЛТРАНСГАЗОМ»



зырского НПЗ, одного из двух белорусских нефтеперерабатывающих предприятий, являются правительство Белоруссии, которое владеет 42,76 процента акций, а также компания «Славнефть» (42,58 процента акций). Еще 12,25 процента Мозырского НПЗ находятся в собственности государственного ОАО «МНПЗ», а 2,41 процента - у физических лиц. В настоящее время у белорусской стороны накопился значительный долг за полученный из России газ - 192 миллиона долларов. Однако вице-премьер России Игорь Сечин выразил уверенность, что Белоруссия выполнит свои обязательства по контракту, и ограничения поставок не будет.[...] <http://www.interfax.ru/>

# АВИАБИЛЕТЫ В ЛЮБУЮ ТОЧКУ ПЛАНЕТЫ

MissionValley  
TRAVEL

TOLL FREE

**1.888.887.3060**

БИЛЕТЫ ОНЛАЙН

**WWW.MVTI.COM**



AIR TICKETS • CRUISES • TOURS • VACATIONS

# «RUSSIAN ICE»

**RUSSIA'S BEST VODKA  
IS NOW AVAILABLE IN  
USA**

Эта водка приготовлена по оригинальным технологиям, с использованием спирта «Люкс» и многоступенчатой очистки, включающей окончательную фильтрацию через систему серебряных и золотых фильтров, что гарантирует удивительный вкус этой по-настоящему жгуче-ледяной водки.

**RUSSIAN  
ICE  
VODKA®**

750 ml  
80 PROOF



importer: FAR EAST IMPORTS, LLC  
[www.far-east-imports.com](http://www.far-east-imports.com)  
Phone: 503-320-5029  
OR-74118, WA-973853

